



Don Manuel Nieto y Martínez, que ya representó a Filipinas en Madrid, vuelve de nuevo a nuestra Patria, como embajador de su país. El señor Nieto es una relevante personalidad política y militante en Filipinas.

Combate naval entre nacionalistas y comunistas chinos

TAIPEH, 30. — Tres barcos de guerra nacionalistas han intervenido en un combate con lanchas torpederas rojas que duró diez minutos. La acción se desarrolló al Oeste de Matsui.

Dura batalla de los legionarios franceses, con los rebeldes 58 muertos

RABAT, 30. — Los legionarios franceses han librado la más dura batalla de la campaña del Rif, hasta ahora, según anuncian las autoridades francesas, 58 personas han resultado muertas.—Efe.

CUARENTA Y TRES REBELDES ARGELINOS, MUERTOS POR LAS TROPAS FRANCESAS

ARGEL, 30. — Las tropas francesas han dado muerte a 43 rebeldes en choques que se produjeron en los departamentos de Bone y Constantina. Siete batallones de Infantería han sido enviados para defender la zona fronteriza argelino-marroquí.

TREINTA Y SEIS PRESOS POLITICOS MARROQUEÑOS RABAT, 30. — Tratando de atraer las simpatías de los marroquíes.

Esta tarde zarparán los buques de guerra británicos

El domingo a mediodía el almirante Biggs invitó a almorzar a bordo del buque insignia "Hessus" a las autoridades ferroviarias y un grupo de personalidades locales.

El citado almirante con una comisión de jefes fue a Santiago de Compostela, cumplimentando al Cardenal Arzobispo, doctor Quiroga Palacios.

Gratitud de los Padres Jesuitas a las autoridades y pueblo de Santiago

El P. Superior y la Comunidad de P. Jesuitas, quieren hacer público, por estas líneas, su agradecimiento a las autoridades eclesiales y civiles, entidades y pueblo todo de Santiago, que tan cariñosos y atentos se mostraron con ocasión de la reciente visita a nuestra ciudad de la reliquia del Santo Fundador de la Compañía de Jesús.

EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA Diario de la mañana.—Decano de La Coruña EL FERROL DEL CAUDILLO General Franco, 152.—Tel. 1388

Conversaciones anglo norteamericanas, en la CASA BLANCA Eisenhower ofreció un almuerzo a Eden

EDEN, EN NUEVA YORK. NUEVA YORK, 30. — El primer ministro británico, sir Anthony Eden, ha llegado a Nueva York a bordo del transatlántico "Queen Elizabeth". Le acompaña el secretario del Exterior, Selwyn Lloyd. Celebrará en Washington conversaciones con el presidente Eisenhower. — Efe.

WASHINGTON, 30. — Las conversaciones anglo norteamericanas se inauguraron en la Casa Blanca, con un almuerzo ofrecido por el presidente Eisenhower a sus visitantes británicos.

El hecho de que no tomen parte en el más que el Presidente, Eden Selwyn Lloyd y Dulles sugiere pudiera empujarse en la mesa misma a tratar de "negocios". Se cuenta con que haya algún intercambio de opiniones sobre el cambio de notas entre Bulganin y Eisenhower, aunque los problemas de Oriente, a los que dan realce las divergencias entre Inglaterra y E. U. U., en algunos puntos, siguen siendo el tema principal de discusión.

WASHINGTON, 30. — El presidente Eisenhower esperaba en el pórtico de la Casa Blanca a Sir Anthony Eden y estrechó calurosamente la mano de su visitante. Con la misma efusiva saludó al secretario del Foreign Office, Selwyn Lloyd. Efe.

EL PRIMER MINISTRO BRITANICO CONSIDERA ADMIRABLE LA RESPUESTA DE EISENHOWER A BULGANIN

NUEVA YORK, 30. — Sir Anthony Eden manifestó a la llegada del "Queen Elizabeth" a las 8.27, hora local, que considera "admirable" la respuesta dada por el presidente Eisenhower al ofrecimiento del ministro Bulganin, jefe del Gobierno de la Unión Soviética, de un tratado de amistad y cooperación.—Efe.

EDEN Y DULLES EXPRESAN SU ESPERANZA DE QUE SUS CONVERSACIONES CONTRIBUIRAN A LA PAZ MUNDIAL

WASHINGTON, 30. — El primer ministro británico Sir Anthony Eden y el secretario de Estado John Foster Dulles se han unido en una manifestación de esperanza de que sus conversaciones aquí contribuirán a la paz mundial.

Dulles y Eden tuvieron que afrontar 20 cámaras de televisión y de los noticiarios cinematográficos, en el aeródromo militar de esta ciudad al llegar el segundo procedente de Nueva York.

Las conversaciones —manifestó el secretario de Estado— partirán de la premisa "paz y libertad con justicia". Recordó la alianza de guerra británico-norteamericana, y como en 1944, siendo el actual presidente Eisenhower comandante en jefe aliado, fue éste huésped de Churchill e Inglaterra daba "un ejemplo de valor casi sin precedentes". "Nos reunimos aquí —añadió— contando con una tradición de haber trabajado juntos para la paz y la justicia."

Eden habló a su vez para manifestar que realizará un gran esfuerzo en favor de la armonía entre Inglaterra y los Estados Unidos, la cual contribuirá a la paz mundial. Luego presentó a su ministro de Asuntos Exteriores, Selwyn Lloyd, el cual manifestó que para él está totalmente claro que las esperanzas de un mundo en la paz dependen de la amistad entre Estados Unidos y Gran Bretaña. "Si estamos juntos —afirmó— podremos hacer casi todo; pero si nos separamos, el mundo libre quedará en peligro." Efe.

MINUSCULA MANIFESTACION DE SIONISTAS CONTRA EDEN

NUEVA YORK, 30. — En conversación con los periodistas a su llegada en el "Queen Elizabeth", Eden fue preguntado si, a su juicio, la atmósfera diplomática se había visto cambiada por el intercambio de cartas entre Bulganin y Eisenhower, y contestó: "Es lo normal, me parece."

"Gritos de 'Eden, vete a casa!', profirieron por un grupo de manifestantes sionistas, acogiéron a Eden y a sus acompañantes cuando abandonaban el muelle para dirigirse al aeropuerto de la Guardia. La manifestación, organizada por la entidad sionista juvenil "Brit Trumpeldor", debió de haber sido de quinientas personas, pero la lluvia se encargó de disolverla. Sólo veinte muchachos, poco más o menos, literalmente empapados de agua, fueron los que no se desbandaron.

Llevaron cartelones y dos ferretos con sendos paraguas encima para simbolizar el "espíritu de Munich". La Policía los tuvo apartados a una distancia de diez metros del coche de Eden, quien probablemente no advirtió su presencia: a por lo menos no oyó los gritos: "Eden, vete a casa!". "¡No habrá Munich en Norteamérica!" y "¡Londres es tuyo, pero Jerusalén es nuestra!" Los ferretos llevaban pintado en los costados el nombre "Neville Chamberlain".

El servicio de orden, a pie y a caballo, en torno al "Queen Elizabeth" y en el barco comprendía unos cincuenta hombres.—Efe.

FOSTER DULLES DA LA BIENVENIDA A EDEN

WASHINGTON, 30. — El primer ministro británico, Sir Anthony Eden, ha llegado a esta capital a bordo del avión personal del Presidente "Columbine". Acompañado al "premier", el secretario del Foreign Office, Selwyn Lloyd, y otros 24 técnicos ingleses.

En el aeropuerto, Eden fue saludado por el secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, que preside a un grupo de funcionarios americanos que dieron la bienvenida al primer ministro y su séquito. Desde el aeropuerto Sir Anthony y sus acompañantes se trasladó en coche a "Blair House" donde residirán los dos primeros días de su visita.

La primera reunión de Eden con Eisenhower será a las 18.00 horas (GMT), en una comida a la que asistirán, además de los dos "grandes", el secretario de Estado, Dulles, y el secretario del Foreign Office, Lloyd. En dicha comida se planeará en general la naturaleza de las conversaciones que han de durar cinco días.

Se espera que las discusiones entre Eden y Eisenhower abarquen todas las zonas del mundo, pero especialmente se ocuparán del Oriente Medio.

Temas de discusión serán la cuestión de las bombas "H", la reutilización de Alemania y el problema del desarme en general, además de otros muchos asuntos.—Efe.

Asimismo recibió el ministro a los señores Menéndez Pidal y González Amézua, director y miembro de la Real Academia Española de la Lengua, y al presidente del Tribunal Supremo, señor Castán Tobeñas, que marcha a Puerto Rico para asistir a la inauguración de la nueva sede del Tribunal Supremo Portorriqueño.

LA ENCOMIENDA DE ISABEL LA CATOLICA AL COMANDANTE DE ARTILLERIA DIPLOMADO, DON MANUEL GUTIERREZ MELLADO

MADRID, 30. — S. E. el Jefe del Estado, a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, ha concedido la encomienda de Isabel la Católica al comandante de Artillería, diplomado de Estado Mayor, don Manuel Gutiérrez Mellado.

Cupón de ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 118

Clausura del XVIII Consejo Nacional de la Sección Femenina

ANTEQUERA (Málaga), 29. — Se ha verificado el solemne acto de clausura del XVIII Consejo Nacional de la Sección Femenina.

A mediodía, llegaron el vicesecretario general del Movimiento D. Tomás Romojaro, que ostentaba la representación del Ministro Secretario, acompañado de la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga, don Luis Julve, y de todas las jerarquías provinciales, así como de las consejeras de todas las provincias que han participado en las reuniones. También llegaron los gobernadores civiles de Cádiz, Almería y Ciudad Real y representantes de Granada y otras provincias, siendo objeto de un cariñoso y entusiasta recibimiento por todo el vecindario.

El señor Romojaro y la Srta. Pilar Primo de Rivera, depositaron una corona de laurel ante la Cruz de los Caídos y luego presenciaron el desfile de las centurias del Frente de Juventudes, que habían rendido honores. En la iglesia de la Patrona, Nuestra Señora de los Remedios, oyeron una Misa, oficiada por el asesor religioso provincial, Padre Vicente en la que actuó el coro de la Sección Femenina.

A continuación se celebró en el Ayuntamiento el acto de clausura, el cual, de Antequera dirigió un saludo a los presentes, y seguidamente pronunció un discurso el vicesecretario general D. Tomás Romojaro. El salón aparecía totalmente ocupado y al final se cantó el "Cara al Sol".

Más tarde las autoridades, jefes y consejeras de la organización femenina fueron obsequiadas con un almuerzo, finalizado el cual, el grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina local actuó ante los visitantes. Acto seguido, salieron para Madrid la delegada nacional de la Sección Femenina y el vicesecretario general del Movimiento, siendo objeto de cariñosas despedidas.

Pilar Primo de Rivera fue obsequiada con el nombramiento de camarera de honor de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús del Rescate, y con el texto del discurso de su padre, don Miguel Primo de Rivera, pronunciado en Antequera como mantenedor en 1910, de los juegos florales del centenario del héroe de la Guerra de la Independencia, capitán Moreno.

La Olimpiada de la Nieve ha sido inaugurada solemnemente en Cortina d'Ampezzo. Abrió la competición el Presidente italiano, señor Gronchi. Sostuvo la antorcha olímpica y tomó juramento a los atletas la esquiadora italiana Giuliana Cher Minuzzo

Esta mañana con el Residente en Túnez, Roger Seydo Ux, que lo ha informado sobre la situación en este territorio autónomo.

Mollet se trasladó a continuación al Palacio del Eliseo para conversar con el presidente Coty.

Esta tarde se propone completar su declaración ministerial que, según personas bien informadas, resumirá el fiel apoyo a los compromisos de la OTAN y la continuación de los esfuerzos de unificación europea.—Efe.

MOLLET CONVOCA A SU GABINETE

PARIS, 30. — El primer ministro designado, Guy Mollet, ha convocado la primera reunión de su nuevo Gabinete dominado por los socialistas, con el fin de discutir su discurso de investidura que tendrá a través a los republicanos populares (MRP) y en el que probablemente hostilizará a los comunistas.

No se ha fijado hora para la reunión, pero Mollet dijo que "dedicaría la noche y la mayor parte de mañana a completar este discurso. Mollet ha dicho también que no publicará la lista de ministros antes de comparecer ante la Asamblea, pero dijo la formación de su Gobierno. Uno de los nombramientos más significativos, según los observadores es el del socialista Christian Pineau, como ministro de Asuntos Exteriores, hombre considerado como de tendencia "europeísta". Esta designación es considerada como destinada a conseguir el apoyo del MRP, aun a costa de contrariar los deseos del radical-socialista, Mendes France.

Personas enteradas dicen que Mollet se manifestará fuertemente a favor de la Alianza Atlántica y de la Unión Europea, en su discurso de investidura, pero la principal parte de este discurso lo dedicará a Argelia y a la situación económica. Mañana, a las tres de la tarde, el presidente designado se presentará a la Asamblea para pedir el voto de confianza. Existen de momento pocas dudas de que su propio frente republicano lo apruebe con unos 180 votos y que lo mismo hagan los 150 comunistas, que han dicho que "apoyarán a un Gobierno de izquierda", a pesar de las declaraciones de Mollet, de que no desea su apoyo. Sin embargo, si el MRP decide a apoyar a Mollet, es probable que los comunistas no le apoyen. En tal caso Mollet tendría que buscar otros votos adicionales de 40 a 50 del grupo y centros derecha, acudidos por Edgar Faure el primer ministro saliente y Antoine Pinay el jefe de los independientes y agrarios.—Efe.

MANANA SE PRESENTA EL GOBIERNO GUY MOLLET

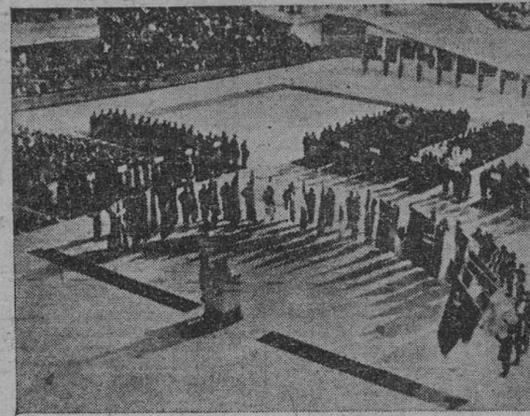
PARIS, 30. — El primer ministro designado Guy Mollet ha anunciado que, el con sus 13 ministros, se presentarán mañana martes, por la tarde ante la Asamblea Nacional, para lograr la investidura.—Efe.

Salvarán la vida de un niño declarado "muerto"

WASHINGTON, 30. — Un niño, al que se encontró "helado" hace unas cuantas semanas ha vuelto hoy a la vida, después de que varios médicos del Hospital General de Columbia, le declararon muerto. Los doctores apreciaron que el corazón del niño no respiración artificial, certificando oficialmente su muerte. Después de esto, se le continuó aplicando oxígeno y adrenalina, hasta que el corazón comenzó a latir. Hoy se dice en el hospital que "hay grandes esperanzas de que el niño se salve".—Efe.

LA NOCHE publicará mañana, miércoles, un número extraordinario con motivo de cumplir ese día el décimo aniversario de su publicación. Sus colaboradores pasarán revista a diversos aspectos de la vida regional en el último decenio

JUEGOS BLANCOS



La Olimpiada de la Nieve ha sido inaugurada solemnemente en Cortina d'Ampezzo. Abrió la competición el Presidente italiano, señor Gronchi. Sostuvo la antorcha olímpica y tomó juramento a los atletas la esquiadora italiana Giuliana Cher Minuzzo

MOLLET no publicará la lista de nuevo Gabinete antes de comparecer ante la Asamblea En su discurso de investidura se manifestará fuertemente a favor de la Alianza Atlántica y de la Unidad Europea



GUY MOLLET

PARIS, 30. — Al reanudar sus consultas, Guy Mollet, ha conferenciado

Audiencias diplomáticas del Ministro de Asuntos Exteriores

MADRID, 30. — En audiencia diplomática, el ministro de Asuntos Exteriores, ha recibido a los embajadores de Alemania, S. A. R., el Príncipe Adalberto de Baviera; del Japón, Shinnichi Shibusawa, en visita de despedida; de Grecia, señor Christos Diamantopoulos; de la República Dominicana, don Rafael F. Bonnelly; de Estados Unidos, John Davis Lodge; del Líbano, señor Sami el Khoury, y el encargado de Negocios de Filipinas, don Juan M. Arreglado, en visita de despedida.

Asimismo recibió el ministro a los señores Menéndez Pidal y González Amézua, director y miembro de la Real Academia Española de la Lengua, y al presidente del Tribunal Supremo, señor Castán Tobeñas, que marcha a Puerto Rico para asistir a la inauguración de la nueva sede del Tribunal Supremo Portorriqueño.

LA ENCOMIENDA DE ISABEL LA CATOLICA AL COMANDANTE DE ARTILLERIA DIPLOMADO, DON MANUEL GUTIERREZ MELLADO

MADRID, 30. — S. E. el Jefe del Estado, a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, ha concedido la encomienda de Isabel la Católica al comandante de Artillería, diplomado de Estado Mayor, don Manuel Gutiérrez Mellado.

Cupón de ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 118

# FERROL AL DIA

## La prueba local de los Coros y Danzas de la Sección Femenina

El domingo por la mañana se celebró la prueba local de los Coros y Danzas de la Sección Femenina. El teatro Jofre presentaba brillante aspecto, total mente ocupado en sus distintas localidades. Un jurado, que llegó minutos antes de comenzar el acto, fué el encargado de discernir la calidad artística de las distintas agrupaciones que actuarán en varias localidades de esta provincia.

En la primera parte se presentó el Coro de "luceros y flechas", que interpretó muy bien el siguiente programa: "Cantemus Domine", "Mamburá se fué a la guerra" y "Maruxina o teu refaixo". Fué muy aplaudido. Los aplausos se renovaron con insistencia cuando le tocó actuar al Coro de la Sección Femenina que cantó magistralmente "Aleluia", "Canción de rodada" y "Morrina".

La segunda parte de la prueba corrió a cargo de los grupos de Danzas. El de "Flechas" interpretó con justiza y exacta cantadora precisión la "Danza d'o lume" y "Danzas das follas". Gracia e ingenio cuando fueron caldadas que respaldaron cuando el grupo de "luceros" bailó "Foliada" y "Muñeira de Cangas". La Sección Femenina, haciendo honor a la fama que ganó en nuestra Patria e incluso en el extranjero, interpretó con brio y agilidad extraordinarias "Danza d'o llo", "Danza dos berrios" y "Car-

balles". Especialmente esta última obra —de ritmo exultante y rapidísimo— fué largamente ovacionada. Ovaciones que se repitieron al poner en escena, con cores y danzas, "A volta da festa".

El acto, como podrá advertirse el lector, por las notas que anteceden, resultó brillantísimo y el público, que no se cansó de aplaudir, salió del teatro sumamente complacido.

## Puerto

Entrados.—Vapores: "San Sebastián", de San Sebastián, con cemento.

"Mariposa", de San Sebastián, con cemento.

"Bremao", de San Ciprián, con carga general.

"Costa del Sol", de Cádiz, con sal.

"Monte Faro", de Gijón, con carga general.

"Alcatraz", de La Coruña, en lastre.

Despachados.—Vapores: "Santa Eugenia", para Pasajes, en lastre.

"Santa Celia", para Pasajes, en lastre.

"Bremao", para La Coruña, con su equipo.

## LAS MAREAS

Día 31.—Pleamarea: 6,16 de la mañana y 6,40 de la tarde.

Bajamarea: 12,28 de la mañana y 12,52 de la noche.

## REGISTRO CIVIL

Nacimientos: María de los Milagros Sánchez Serantes, Enrique Laguna Fernández, Juan José Ares Fernández, José Luis García Devosa, Domingo Agustín Vázquez, Joaquín Toboso Inigo, Cipriana María del Carmen Quintela Varela.

Matrimonios: Rafael Cadavid Rivas con María del Carmen Carballo Macciras.

Defunciones: Vicente Bellón Coiba, de 26 años; Manuel Cabezas Roda, de cuatro meses.

## Vida Religiosa

LOS SIETE DOMINGOS DE SAN JOSE

El próximo domingo, darán comienzo los Siete Domingos a San José.

Así se anuncia para conocimiento de los grandes devotos de San José, que practican los Siete Domingos.

Zapatos, muchos zapatos encontrará al precio que desee en

## EL CAMPEON DEL CALZADO

### Pepe Rodríguez

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia de la Merced (Padres Mercedarios).

¿Quiere ganar dinero? Lo logrará visitando estos días al

## CAMPEON DEL CALZADO

### Pepe Rodríguez

Precios de verdadero escándalo

## Vea usted mañana

en el Cine

# AVENIDA

a la maravillosa

GREER GARSON

en el sorprendente

REESTRENO

de la magnífica producción

## La enigmática señora Loverly

Con

MICHAEL WILDING

Y

FERNANDO LAMAS

¡Protejan sus alhajitas...

¡Viene la señora Loverly!...

DOS LADRONES DE LA ALTA

SOLEDAD, EN UNA PELICULA

LA EXTRAORDINARIA POR SU

GRAN CALIDAD Y SIMPATIA

PRECIOS REDUCIDOS

4

PESETAS BUTACA, EN

TODAS LAS FUNCIONES

(Tolerada menores)

# Aquí, Galicia

## Un motivo más de la sensibilidad ferrolana

Acaba de constituirse en El Ferrol del Caudillo la Agrupación de Artistas Ferrolanos, que se abre con ángulo de magnífica graduación y felices perspectivas. Fomento y exaltación de los positivos y plures valores de que siempre la ciudad ferrolana ha sido fecunda con generosidad. Porque El Ferrol, histórico y marino, laborioso y práctico, ha sido, es y será por los siglos de los siglos: espíritu, soñador y artista. De la pintura y de la escultura, del grabado y de la fotografía, del teatro y de la poesía, de la literatura en sus diversas formas y de la oratoria y la filosofía, ha sido pródigo en ofrecer a Galicia su lejana y constante inquietud por lo bello, con figuras de relieve y personalidades que se caracterizaron en nuevas ideas y revolucionarias escuelas.

No es nada nuevo esta "Agrupación de Artistas Ferrolanos". De la herencia de aquellas otras similares, renace ésta con un elogioso afán de reunir y mostrar, apoyar y exaltar cuanto de ella nace y existe. Siempre hemos sentido por El Ferrol una notable admiración, simpática acendrada y cariño, porque es regalo, para el espíritu de los demás su propio espíritu, que mecánicamente nos brinda. Esta Asociación cumplirá, no lo dudamos, las esperanzas que en ella ponemos, que se agolpan al pensamiento al mero enunciado de su constitución.

Y puede hacerse, por abolecto de la ciudad. De esta ciudad que nos ha dado a los gallegos y a lo universal, inmortales pensamientos cual nuestra eterna Concepción Arenal, hombres de ciencia como Sebastián Suárez que brilló en la Universidad y medicina y compostelana, Andrés Antelo que hacía joyas en la mecánica y legó el reloj de la Basílica santiaguera, el "espadero" Santiago Fernández, valedor de navetas como Dionisio Marate y polígrafo Leandro Saralegui, escritores, dibujantes, pintores como Isidro Pérez Villamil, con sus ocho mil cuadros, muchos de ellos en pinacotecas del extranjero, y más nombres podríamos agregar, hasta los artistas de nuestros días: Imeldo Corral, Cañuelo González, tantos más por citar éstos. Otras manifestaciones de espíritu ferrolano, como aquellos magnos Juegos Florales de preciado renombre; sus orfeones, sus agrupaciones de música y canto vernáculos...

Atesora El Ferrol del Caudillo una gran sensibilidad, muchos motivos y muchas figuras en su cultivo, de los que la nueva "Asociación de Artistas Ferrolanos" será fomentadora y amparadora para presencia vibrante y continua de su prestigio en este delicadísimo y amable orden.

(De "El Pueblo Gallego", de Vigo)

## Disposiciones de Marina

Se destina al crucero "Miguel de Cervantes", al teniente-medico, don Enrique Pérez-Cuadrado de Guzmán.

—Idem al minador "Marte", al idem don José Antonio Aliño Testor.

—Se promueve a su inmediato empleo, a los siguientes jefes y oficiales de Infantería de Marina: Comandantes: don José Morales Moret, y don Jorge Ramón Cal Bueca.

SALDOS MUCHOS

Solo triunfa el del

CAMPEON DEL CALZADO

que a partir de hoy le ofrece modelos modernos y de calidad a mitad de precio

VISITE CALZADOS

Pepe Rodríguez

Capitanes: don Angel Oliver Villar, don Manuel García de Lomas, don Emilio Herrero Santiago, don José Conchado Fraga, don Antonio Luña Espiñeira, don José Moreno Reina, don Antonio Chao Pérez, don Narciso Carreras Mata, don Antonio Escudero Torres, don Pablo Ibáñez Freira, y don Guillermo Ante Alonso.

Tenientes: don Vicente Bisbal Amengual, don Antonio Padilla Rosado, don Enrique Ramón Godínez Monllor, don Jorge Pardo Llopis, don José Manuel Ruiz Rubio, don Enrique Caballos Vélez-Bracho, don Isaac Albarrán Marzal, don Ramón Ruiz Muñoz, don Diego Alba Bermúdez, don Salustiano Fernández Aparicio, don Enrique Nuche Pérez, don Rafael Viniegra Velasco, don Carlos Cendán Rodríguez, don José Antonio Borrego Gutiérrez, don Victor Castro Castro, don Emilio Charlo Sánchez, don José Pérez Deza, don Juan Gil Mora, don Antonio Monroy Alvarez, don Ciraco Juez, don Juan Escardón Luis María García de Carranza, don Antonio Ribas de Reyna, don Mariano Piñero Alonso, don Joaquín Prats del Campo, don José Manuel Bravo Hidalgo, don Manuel Cruz Hermosilla.

Directores de música de segunda: D. Ciraco Juez Rojas, D. Juan Escartí Castañer, D. Jesús Montalban Vizcon, y don Ramón Sáez de Adana.

Director de música de tercera: don Sebastián Zaragoza López.

—Se nombra ayudante personal del Inspector general de Infantería de Marina, al comandante don Rafael Sanz Mozas.

—Se destina a la Agrupación de Infantería de Marina, al capitán don Luis Ferraro Jiménez.

—Pasa a la situación de disponible, el teniente de Infantería de Marina, don Emilio Pérez del Yerro y Puig-Mari.

—Se nombra ayudante del Contralmirante don Pablo Suanzes Jáudenes, jefe de la Primera División de la Flota, al teniente de navío, don José Ramón Jáudenes Agacino.

## Otras noticias

ACCIDENTE DE LA CIRCULACION

Sobre las doce y media de la mañana de ayer circulaba por la carretera de Castilla con dirección a Cocheras un automóvil turismo en el que viajaba el gerente de la Compañía de Tranvías y detras de cuyo coche iba también un ciclista. Al llegar a Cocheras el coche frenó, al objeto de entrar en su guardería y como el ciclista no advirtió las señales hechas para la citada maniobra, tuvo la fatalidad de chocar contra la parte trasera del turismo, lesionándose considerablemente.

En el citado coche se le condujo inmediatamente al sanatorio de San Javier, en donde los facultativos le apreciaron la fractura de la base del cráneo, equimosis palpebral, abundante epistaxis y fuerte conmoción cerebral, calificándose su estado de grave. Una vez efectuada la cura de urgencia, pasó a ocupar cama en una de las salas del citado sanatorio. Identificado resultó ser el vecino de la parroquia de Sedes, en el Ayuntamiento de

hallaba a las órdenes del Ministro de Marina.

(MAS INFORMACION EN CUARTA PAGINA)

**AVENIDA**

HOY

5-15 — 7-45 y 10-45

POR ULTIMA VEZ

la emocionante producción de aventuras en

TECNICOLOR

**EL SALVAJE**

(Tercera memoria)

Con

CHARLTON HESTON

Y

SUSAN MORROW

Complemento:

"IMAGENES 513"

**Callao**

HOY

5-30 — 8 — 11

ULTIMO DIA

Tres enamoradas

(Las muchachas de la Plaza de España)

(Autorizada mayores de 16 años)

COSETTA GRECO

LUICIA BOSE

LILLIANA BEONPATTI

Completa el programa:

"IMAGENES 546"

**JOFRE**

HOY

POR ULTIMA VEZ

La película de las lágrimas y de la risa

La Hermana Alegría

Con

LOLA FLORES

Y

VIRGILIO TEIXEIRA

(Para mayores)

"NEREIDA PLAYERA"

(Dibujos)

Mañana, precios populares

"CONJURA SICILIANA"

Un gran film de aventuras

**Capitol**

HOY

Continúa en cartel con gran éxito

**LA GRAN AMENAZA**

Por

LOUIS HAYWARD

Y

DENNIS O'KEEFE

Funciones: A las 6, 8 y 11

(Tolerada menores)

Además el interesante documental

"SEMBRANDO SONRISAS INFANTILES"

**Cinema**

HOY

A las 4, 6, 8 y 11 noche

UN ESTRENO FANTASTICO!

La interpretación cumbre de

ARMANDO CALVO.

**El pueblo sin Dios**

ARMANDO CALVO

ANTONIO BADU

LEONOR LLAUSAS

¡Atresadora emoción!

¡Belleza incomparable!

¡GRAN EXITO!

(Mayores)

Subscribase a

EL CORREO GALLEGO

**RENA**

HOY

MARTES ECONOMICO

BUTACA, 2 PESETAS

A las 6, 8 y 11

Un espectacular film en maravilloso tecnicolor llamado a complacer a todos los públicos

Siempre en tus brazos

La vida en los teatros de variedades allá por el año 1.900

Con

BETTY GRABLE

DAN DAYLEI

Y

MONA FREEMAN

(Apta para todos los públicos)

Complemento

"CAMPEONES DE TRAMPOLIN"

Mañana miércoles popular

BUTACA, 2'50

ANA (Silvana Mangano)

**MADRID-PARIS**

HOY

MARTES FEMINA

BUTACA, 1'50

A las 4, 6, 8 y 11

La extraordinaria producción del cine español con los populares y simpatísimos artistas

ANTONIO CASAL

Y

TONY LEBLANC

**Servicio en la mar**

¡¡Exitos incomparable!!

(Apta para todos los públicos)

Complemento:

"RITMO SOBRE HIELO"

La película que le asombró en su ESTRENO... le deleitará ahora en su REESTRENO...

**QUO VADIS**

La colosal producción Metro Goldwyn Mayer, de nuevo ante el público ferrolano

**VIERNES en el CINE AVENIDA**

Autorizada para todos los públicos

Zapatos buenos, modernos y elegantes a precios de revolución, le ofrece a partir de hoy

**¡SOLO POR UNOS DIAS!**

**EL CAMPEON DEL CALZADO**

**PEPE RODRIGUEZ**

No es un saldo más, es único

Visitándolo estos días ganará dinero

**Calzados PEPE RODRIGUEZ**

Galiano, 60 al 64



### Bonos comerciales con premios en metálico

En el sorteo verificado en la mañana de hoy, en la N.º 1 de Sr. Yáñez Cancio, en la Rúa del Villar, han resultado agraciados con los premios anunciados, las siguientes cartillas:

- 71.—D.ª Dina Fernández Estévez, Tras Basquinos, 7, con 200 pesetas.
- 11.—D.ª Caridad Lucea, Salvadas, 6, con 100 pesetas.
- 13.—D.ª Amparo Vigil, Brandon, 2, con 50 pesetas.
- 63.—D.ª María Sánchez, Basquinos, 9, con 50 pesetas.
- 59.—D.ª Avelina Vence, Salvadas, 2, con 25 pesetas.
- 78.—D.ª Alfonso Ponte, Basquinos, 49, con 25 pesetas.
- 34.—D.ª Alvaro Sánchez, Basquinos, 3, con 25 pesetas.
- 22.—D.ª María Fariña Oya, Ruedas, 28, con 25 pesetas.

Los poseedores de las cartillas premiadas, pueden pasar a recoger el importe de sus premios, previa presentación de la cartilla, en la Gestoría Rey Rapariz, Castrón d'Ouro, 51.

## Doctor Luis Raposo

Miembro de las Sociedades alemanas de Cirugía y Urología en las Clínicas de Madrid, París, Berlín y Heidelberg

### CIRUGIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS.

Huérfanas, 15 - teléfonos 1400 Clínica, 2079 Particular SANTIAGO DE COMPOSTELA

## Laboratorio del Dr. Daporta Gonzalez

Análisis - Transfusiones de sangre

SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE

Rúa del Villar 66 Teléfono 1583 SANTIAGO DE COMPOSTELA

## Sanatorio de Ntra. Sra. de Lourdes

DIRECTOR: **ELISARDO GARCIA FERNANDEZ**

Cirujía general ESPECIAL DEL ESTOMAGO

Domingo Fontán, 2 (Carretera de Sar) Teléfonos, 1447 - Sanatorio, 2072 - SANTIAGO Consulta: Hórreo, 13-15



## BICICLETAS

Todos los tipos  
Todos los modelos  
CONTADO y PLAZOS

Absoluta garantía

### CASA SIGMA

Sagasta, 14 - FERROL



## Anuncios por palabras

- ALQUILERES**  
SE ALQUILA piso céntrico para despacho u oficinas. Razón, Rúa del Villar, 48-1.º.—Santiago.
- AUTOMOVILES**  
TURISMO "STANDARD" 8 HP, como nuevo, ven de 60.000 pesetas. General Franco, 165-2.º.—Ferrol.
- VENDESE turismo Ford 4 cilindros, buen estado documental on al día. Verlo "Garage Autocambios"—Ferrol.
- VENDESE motor "PEGA-SO" gasolina, 26 HP, y camión 30 toneladas gasoil 120 HP, a prueba. Informar: MADERAS SANTIALLA, PARGA (Lugo).
- SE VENDE camión Dog de 7 toneladas, propi para reforma gasoil. Garage Rubial.—Santiago
- VENDESE turismo "Citroën" con motor Ford 17 HP, carrocería moderna 6 plazas, frenos hidráulicos motor de repuesto. Razón Guillermo Lamas Seijas SIERRA DE OITES (Oruña).
- COMPRA-VENTA**  
VENDESE lujoso comedor completo, caoba y un tapete marino. Todo en perfecto estado. Canalejas, 142.—Ferrol.
- EL RASTRO. Compra-venta de ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 106.—Ferrol.
- COMPRO muebles, ropa y objetos usados. Avísame al paso a domicilio. Canalejas, 142. Teléfono, 2516.—Ferrol.
- VENDESE magnífica máquina de punto "Consheim" seminueva, 80 cm. Razón esta Administración.—Ferrol.
- SE VENDE coche para invitado, autoconducción en perfecto estado. Razón: Algalia de Arriba, 45-1.º.—Santiago.
- ARTICULOS para bares, copelas, loza, cristal, porcelanas, los mejores precios. Casa Cortizas, Rúa, 9.—Ferrol.
- PLANTAS de Eucaliptos Para encargos "Ferretoria Agrícola". Avenida Generalísimo, núm. 3.—Ferrol.
- COMPRO piano vertical, guitarra u otro, clavijero metal cuerdas cruzadas. Ofertas: Apartado 944.—Ferrol.
- HOSPEDAJES**  
PENSIÓN completa económica, estufas, gasoil, baño, cuarto baño, Razón esta Administración.—Santiago.
- FINCAS**  
¿QUIEREN ustedes vender sus fincas tanto rústicas como urbanas? Infórme AGENCIA ROCA General Franco, 81.—Ferrol.
- ¿QUIEREN ustedes invertir su dinero con la máxima garantía moral y económica? Infórme AGENCIA ROCA.—Ferrol.
- VENDESE finca 22 hectáreas de tierra, frutales, granja (libre). AGENCIA ROCA. General Franco, 81 primer.—Ferrol.
- VENDESE casa construcción moderna, en contribución. Precio 250.000 pesetas. Agencia Roca.—Ferrol.
- VENDESE solar 8 metros, 23 fondo, con planos para edificar casa tres plantas. AGENCIA ROCA.—Ferrol.
- VENDESE casa tres plantas, construcción moderna, toda libre. AGENCIA ROCA. General Franco, 81 primer.—Ferrol.
- VENDESE casa 5 plantas construcción moderna, primer piso libre. Renta 3.400 pesetas. AGENCIA ROCA.—Ferrol.
- VENDESE casa tres plantas, construcción moderna, todo libre. AGENCIA ROCA. General Franco, 81 primer.—Ferrol.
- VENDESE casa 5 plantas construcción moderna, primer piso libre. Renta 3.400 pesetas. AGENCIA ROCA.—Ferrol.

## FERROL

INFORMACION MILITAR. Se dispone pase a situación de reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el general de División, don Carlos Lázaro Muñoz vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar.

### PUBLICACION DE LA SANTA BULA

El pasado domingo se ha efectuado la publicación de la Santa Bula, en la iglesia parroquial de San Julián.

Hizo la publicación, el arcipreste, don Rogelio López Méndez, párroco de dicha parroquia.

### LA FIESTA DE CONCEPCION ARENAL

Ayer, con motivo de ser la fiesta de Concepción Arenal, en el Instituto de Enseñanza Media, que lleva el nombre de la insigne pensadora ferrolana, se celebró una Misa en la capilla, que fue oficiada por el director espiritual, señor Bouza Eya.

Asistió el claustro de profesores del Centro, con el director, don Victorio Gonzalez, concurriendo también la totalidad de los alumnos.

### REVISTA ADMINISTRATIVA

La Orden del Gobierno Militar señala para el próximo día, a las once y media, la Revista administrativa de los oficiales y suboficiales trancúntes o que cobran en la Subsecretaría de esta Plaza para el mismo día a las doce señala la Revista de los mutilados.

## Grupo de esquiadores sepultado por un alud de nieve

## Cinco murieron y tres se salvaron

INNSBRUCK (Austria), 29.—Un gran alud de nieve ha sepultado cerca de St. Anton-an-Arberberg a un grupo de esquiadores integrado por nueve personas de nacionalidad alemana, inglesa y norteamericana, con un instructor austriaco llamado Walter Poell.

El instructor consiguió salir de la nieve por sus propios medios y pedir auxilio. Los equipos de salvamento consiguieron salvar a tres esquiadores. Otros cinco fueron hallados muertos y el noveno en grave estado. Dos de las víctimas eran mujeres.—Efe.

## Doctor V. Pose Oreiro

Cirujía. Especialidad en Fracturas y Ortopedia

### RAYOS X

Setra, 24-2.º  
Teléfonos, 2382 y 2091 SANTIAGO

## SANATORIO DEL PROF. DR. JORGE ECHEVERRI

CIRUGIA GENERAL

Especialidad: Huesos - Músculos - Articulaciones - Vasos y Nervios.

Santa, 7 - Teléfono, 1241 SANTIAGO

En EL CORREO GALLEGO Plumas estilográficas

En EL CORREO GALLEGO Trabajos de imprenta

En EL CORREO GALLEGO Librería y Papelería

En EL CORREO GALLEGO Encontrará siempre lo que necesita.

General Franco, 179 Teléfono 3121



## LA SEÑORA

### Doña Herminia Fernández Lago

VIUDA DE SEOANE

Falleció en su casa de La Graña, después de haber recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hijos, hijos políticos, nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

DAN las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la Misa de cuerpo presente, a las ocho y media, en la iglesia de San Andrés de La Graña, así como a la conducción del cadáver, a las cinco de la tarde, al cementerio de Brion actos celebrados el día 29 del corriente mes.

El Ferrol del Caudillo, 31 de Enero de 1954

## CAPITULO DE SUCESOS

# Once heridos, al caer por un puente el ómnibus de La Coruña-Cerceda

LA CORUÑA, 30.—Once personas resultaron heridas, aunque no de gravedad, al caer por un puente, desde una altura de ocho metros, el ómnibus que hace el trayecto La Coruña-Cerceda. El hecho se produjo en Vilaboa, a nueve kilómetros de esta capital cuando el coche se dirigía a Cerceda.

Por agarrarse los frenos se estrelló contra el pretil del puente allí existente y cayó sobre el riachuelo. Fue verdaderamente milagroso que no se produjeran daños personales más graves y que el ómnibus no cayera sobre un lavadero público existente en la proximidad en cuyo interior se encontraban numerosas mujeres.—Cifra.

DEJA CONMOCIONADO A SU JEFE AL ROMPERLE UNA BOTELLE EN LA CABEZA

TUDELA, 30.—En el Castiño de Corcella, y cuando se encontraban varios amigos reunidos junto a la estufa, entró en el salón Pablo Gil quien, acercándose al grupo, y sin mediar palabra, se dio de debajo de la chaqueta una botella que rompió, de un fuerte golpe, en la cabeza de don Julián López, fabricante de alcoholes y vecino de aquella ciudad, el cual, además de quedar conmocionado, recibió una herida que fue calificada de menos grave. Un pedazo de la botella dio en el rostro a Miguel Labrada, causándole una herida de carácter grave.

El agresor resultó ser un empleado de la víctima, con el que, al parecer, tenía resentimientos desde hace tiempo. Pablo Gil fue detenido y puesto a disposición de las autoridades competentes.—Cifra.

LA POLICIA LOGRA DESCUBRIR A LOS AUTORES DE UN SECUESTRO COMETIDO EN VALMASEDA, DESPUES DE CONTINUAS PESQUISAS REALIZADAS CON EL MAXIMO SIGILO

BILBAO, 30.—Ha quedado aclarado el ruidoso secuestro de Valmaseda ocurrido el día de San Pedro del pasado año, que hasta ahora ha quedado silenciado por no dificultar las gestiones que la Policía española llevaba a cabo y paralizar, por cuanto los trámites de extradición, por cuanto los autores del secuestro se habían refugiado en Francia.

El 29 de junio de 1953 fue rapto en las proximidades de Valmaseda, el joven Emilio María Bollaín, de 21 años, estudiante de Medicina en la Universidad de Valladolid, hijo del procurador y acaudalado bilbaíno, don Emilio. Cuando el padre del citado joven y su familia pasaban por aquellos lugares en su coche, les salieron al paso dos enmascarados, que les hicieron descender del automóvil y, naturalmente, se llevaron en calidad de rehén, al padre o al hijo, prefiriendo al primero; sin embargo, el hijo se ofreció a sustituir al padre. Los secuestradores desaparecieron con el joven Emilio María. Poco antes dejaron claramente estipuladas las condiciones y circunstancias en que debería efectuarse el rescate.

Exigieron que un millón de pesetas fuese llevado por un ciclista a las once de la noche del día siguiente. El vehículo tendría que ir provisto de dos luces para ser distinguido de los demás. Los bandos saldrían a su encuentro cuando le estimaran oportuno. También habían amenazado a la familia Bollaín con que, si daban parte a la Policía, el joven Emilio María sería muerto a tiros. Llegado el día en cuestión, salió el ciclista Juan Matienzo a la hora convenida, llevando consigo mil billetes de mil pesetas cada uno, numerados del 8.786.001 al 8.787.000. Puesto en contacto con los secuestradores, éstos, sin soltar al joven Bollaín, exigieron el medio millón restante; pero en billetes de distintas series y numeraciones. Al día siguiente les fue entregada por el mismo ciclista la cantidad convenida de billetes, igualmente numerados del 8.791.501 al 8.792.000. Cumplido este requisito, dejaron en libertad al joven.

El ciclista y Emilio María dieron cuenta del suceso, iniciando la Guardia Civil y la Policía las gestiones pertinentes para la detención de los bandidos. Al enterarse el Gobernador civil de Vizcaya del suceso se presentó en casa del señor Bollaín.

El joven Emilio María declaró, después de ser puesto en libertad, que los bandidos establecieron su albergue en unas grandes cañerías de la conducción de agua del pantano de Orduña, en su propia compañía, a donde el joven llegó con los ojos vendados. Dijo también que nunca fue maniatado, que durante los tres días permanecieron los bandidos con los

# Once muertos y multitud de heridos, al producirse un incendio en un salón ocupado por más de mil personas

BALTIMORE, 30.—En el incendio producido en un salón del suburbio de Brooklyn Park, once personas, por lo menos, han resultado muertas y otras muchas heridas. En el citado salón se celebraba una reunión organizada por una parroquia católica, tratándose de una cena a la que asistían 1.100 personas.

El siniestro fué provocado por la explosión de una caldera. Ambulancias y equipos de salvamento llegaron inmediatamente al lugar. Nueve de los cadáveres han sido encontrados, amontonados unos sobre otros. Creen los bomberos que quedaron aprisionados, al intentar los comensales huir todos atropelladamente, presas del pánico.—Efe.

## DESAPARECE UN AVION EN LAS SELVAS VENEZOLANAS

CARACAS, 30.—El piloto norteamericano, Charles Borgham, que combatió en la segunda guerra mundial y luego actuó para el rey Faruk con anterioridad a su destierro, ha desaparecido hoy con otras nueve personas a bordo de su avión. Parece que el aparato volaba en dirección a Caracas, de regreso de las cañerías del Angel, en las selvas del Estado de Bolívar, al sur de Venezuela. Con él iban en el avión su esposa y varios norteamericanos y venezolanos. El último mensaje de Borgham indicaba que iban perdiendo altura. Ha sido iniciada una búsqueda por aviones de algunas compañías petrolíferas y del Ejército.—Efe.

## MATO A SEIS DE SUS MAS PROXIMOS PARIENTES EN UN ACTO DE LOCURA

PARIS, 29.—Un inspector de carreteras del Estado en un arrebato de locura, ha dado muerte a tiros a seis miembros de su familia, entre ellos a su madre, inválida, suicidándose después.

Antes de poner fin a su vida Olliam Bauer, de 48 años mató a su mujer, Alicia de 43 años, a su hija Elizabeth de 18, a su hijo menor Peter de 18 meses, y a su madre, Ana de 84 y a sus séptimos Edward Neuberger y esposa.

La Policía ha dicho que Bauer enloqueció sin motivo aparente. Cuando los agentes penetraron en su casa encontraron el suelo llano de cápsulas de rifle vacías.—Efe.

## M. de Acosta

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer

Altamira, 3.—Teléfono, 1290 Santiago de Compostela

## GUIA MORAL

SANTIAGO

PRINCIPAL: "La Hermana Alegría"—3. Mayores.

YAGO: "Con las horas contadas"—3. R. Mayores, con reparos.

CAPITOL: "Demetrios y los gladiadores".—Carcemos de censura.

SALON: "Lili"—2. Jóvenes.

METROPOL: "El triunfo de Buffalo Bill"—2. Jóvenes.

AVENIDA: "El fantasma de la calle Morgue"—3. Mayores.

FERROL

AVENIDA: "El salvaje"—2. Jóvenes.

CALLAO: "Tres enamoradas".—Carcemos de censura.

JOFRE: "La Hermana Alegría"—3. Mayores.

CAPITOL: "A gran amenaza"—2. Jóvenes.

CINEMA: "El pueblo sin Dios".—Carcemos de censura.

RENA: "Siempre en tus brazos"—3. Mayores.

MADRID - PARIS: "Servicio en la mar"—2. Jóvenes.

EN VARIEDADES Y REVISTAS

La calificación es la del día de estreno en Madrid. Dada la variabilidad del género, la Oficina Nacional no responde de la que puedan merecer en sucesivas representaciones.



## CON

# Diploma

EXTRACTO BIOLÓGICO ANTISEBORRÉICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA, SOBRE LA CALVICIE

EFICACIA EXTRAORDINARIA



RADIO MUNDIAL

ha máxima garantía! ha técnica y la perfección!

CONTADO y PLAZOS

## CASA SIGMA

Sagasta, 14-FERROL

## MOZART: Una vida fulgurante

### El niño músico, mimado en las Cortes de Europa

En su breve vida dejó escritas cerca de 800 obras, de las cuales quedaron terminadas 622

Por A. DE LAS HERAS

En el amanecer del día 5 de diciembre de 1941, todas las campanas de Viena voltearon alegres. Al día siguiente se cumplían los ciento cincuenta años de la muerte de Mozart. El sentido fúnebre desaparecido con el tiempo daba paso a una conmemoración alegre, y Mozart iba a estar presente, vivo, con pie ligero, a través de su música, durante unas fechas señaladas en su honor. Operas y conciertos de todo género en el marco incomparable de los palacios y teatros vieneses habían aparecido la delicada figura de empolvada peluca vestida de terciopelo, seda y encaje.

El 27 de enero del año 1906 Viena había igualmente organizado las debidas ceremonias. Hubo mucha música y durante la noche la ciudad se iluminó con coronas para tan noble fin, y tégase presente que con esta cifra, en aquellos buenos tiempos imperiales, se podía poner la ciudad como un ascua.

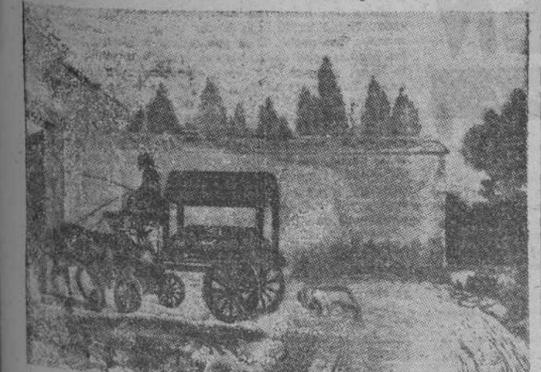
### Salzburgo

Los calendarios traen ahora otra fecha, más redonda: doscientos años de su nacimiento en este 27 de enero, y, naturalmente, los actos conmemorativos son más importantes. Salzburgo le dedica una semana ahora, aparte de los festivales del verano, porque hace ya mucho tiempo que se dió cuenta de su pecado de no estimar como merecía a la familia que, mientras estuvo en la ciudad, vivió en un piso oscuro y mal ventilado. Acaso algún malintencionado crea que los salzburgueses explotan hoy el recuerdo glorioso de aquellos amables pronajes que tenían como meta hacer el mejor arte como adorno de la vida de los demás; lo que es una mala fe, porque la gente se enterará tarde de las cosas. Y si bien es verdad que una buena parte de los salzburgueses de hoy viven de los cuantiosos ingresos que los festivales producen, éstos no deben únicamente al orgullo y la admiración que sienten los nativos hacia su conciudadano. Después de todo, los buenos aficionados, a la música que quieren encontrar a su Mozart, en ningún sitio tan plenamente como en esa pequeña población sonriente, situada justamente en una frontera entre el germanismo y la latinidad.

Por una serie de circunstancias que se derivan de la neutralidad salzburguesa, la ciudad, que fué una de las pocas del sur de Alemania que escapó a los estragos de la famosa guerra de los treinta años, prosperó en aquellos días, en los que obtuvo beneficios cuantiosos, convirtiéndose en un especie de pequeño Versalles, que añadía al barroco el rococó.

### Niño prodigio

Aunque la figura de Mozart ha hecho correr mucha tinta y pocos ignoran cómo se le trató cuando aún estaba en este mundo, parece indicado en estos momentos, cuando se cumplen los doscientos años de su nacimiento, dedicarle aunque sólo sea un breve recuerdo que perfilé los treinta y cinco años que permaneció entre los vivos. La obra del artista es quien lo explica mejor, pero ésta queda fuera del tiempo sin límites y sin fronteras. Conviene, sin embargo, pues, a la ciudad y a unas horas que nos den su proyección humana. Mozart fué desde su niñez tan



Este grabado, debido a la mano de un artista anónimo, representa la conducción de los restos de Mozart al cementerio de San Marcial de Viena. Una violenta tempestad dispersó al modesto cortejo que seguía a la carroza fúnebre. Ningún amigo estaba presente ante la fosa para arrojar una palatada de tierra. El hombre que había sido recibido en triunfo en todas las Cortes de Europa, el aplauso de las multitudes, es conducido a la última morada con el único acompañamiento de un perro. Esta estampa, que se conserva en el Museo Mozart, de Salzburgo, perteneció a Beethoven

niño músico como gran viajero; esto, que con los medios actuales pudiera tener poca importancia, la tenía indudablemente en 1762, cuando a los seis años, su padre organizó la primera tournée de conciertos. Los años siguientes no hubieron sido posibles realizar tales proyectos viajeros, porque justamente la diligencia que los relevos europeos se organizaron, para llevar a Mozart fué primero a Viena, luego a París, la severa disciplina pedagógica del padre, que luego se vio estropeada, muy bien encauzada, había se-

había igualmente organizado las debidas ceremonias. Hubo mucha música y durante la noche la ciudad se iluminó con coronas para tan noble fin, y tégase presente que con esta cifra, en aquellos buenos tiempos imperiales, se podía poner la ciudad como un ascua.

metido, tanto a Mozart como a su hermana, unos años mayor que él, a un trabajo realmente admirable. El pequeño Mozart es el primer niño prodigio con carácter internacional. En ese viaje a Viena, la emperatriz María Teresa, llena de bondad y del sentimentalismo que dió lo que se ha dado en llamar cierta edad, que a veces es la edad incierta, se rinde desde el primer momento al encanto de este niño, que aproximadamente tendría la misma edad que su hijo, a la que el destino reservaría una fama pocas veces igualada en la historia, debido a su horrible y trágico fin en una guillotina plantada en la hoy plaza de la Concordia, junto al Sena. El emperador, por su parte, se sentó en la banqueta del piano, junto al niño, mientras éste tocaba, para asegurar después que se trataba de un mago. Bien comienza todo para Mozart; el severo protocolo austriaco se dulcifica, se humaniza, se hace tierno. En vez de regañar al pequeño cuando trepa al regazo maternal de la emperatriz, ésta le acaricia y besa. La mano de María Antonieta se convierte en fraternaria para enseñarle a caminar por los encañados y deslizantes salones de palacio sin temor al resbalón. Es entonces cuando Mozart, agradecido, virtud que le acompañó toda su vida, dice: «Cuando sea mayor me casaré contigo.» Y todo el mundo encontró deliciosa la frase. Si así hubiera sucedido, cosa imposible en aquellos tiempos, la pobre María Antonieta tendría hoy una aureola menos trágica y más romántica, y quizá su nombre sería casi igualmente conocido. Hay muchos caminos para llegar a la fama.

### París, Londres, Holanda...

Un año más tarde de esta presentación en la corte imperial, el padre, la madre y los dos niños amplían ambiciosamente sus conocimientos de la geografía europea y les abre sus puertas la corte de Versalles. Mozart ha hecho grandes progresos y toca todo lo tocable, llámese clave, órgano o violín; además canta. En un periquete compone lo que se le pida, para terminar con una muy graciosa reverencia, besando la mano y agradeciendo el regalo o el donativo que su padre afanosamente había guardado. Leopoldo Mozart, en sus balances nocturnos sobre sus efectivos económicos en la soledad de la pensión donde habitaba la



Retrato de Mozart cuando tenía trece años. Dato curioso: el artista le pintó los ojos de color negro, cuando realmente los tenía azules

acompañar a la reina para que ésta cantase algunas canciones. También aquí cautivaron la cortesana y ambigüedad del niño, quien aseguró que su majestad tenía una voz adorable. Naturalmente, se vió colmado de cintas,

medallas y honores, pero Mozart padre aseguró más tarde que había obtenido muy poco provecho. De allí pasaron a Holanda, país que estaba considerado casi como más flamático que Gran Bretaña; sin embargo,

no pudo ser más entusiasta el recibimiento. Viena otra vez e inmediatamente Salzburgo, donde el príncipe arzobispo, en premio a su talento y a sus éxitos, nombró a Mozart director (Continúa en la pág. 3)

## CEREBROS A LA PLANCHA

### EXCESIVO RIGOR

La «Hoja del Lunes», de Zaragoza, afirma con fecha 9-1-56 que no es muy halagüeño el balance que puede presentar la Unión Deportiva Huesca, finalizada la Liga. Los motivos son lógicos. Ha llevado toda clase de irregularidades que ha culminado con la derrota de los azulgrana en San Jorge. ¿Qué hace la Directiva? La Directiva, echando chispas, impuso multas a la casi totalidad de los jugadores que participaron en aquel encuentro y aun a aquellos que se sentaron en el banquillo de la reserva. Solicitamos tazas de tita para esa Directiva. Castigar a los jugadores que salen al campo a sestear, resulta correcto. Pero sancionar a los jugadores de la reserva, que no jugaron porque no fueron seleccionados para jugar, resulta una injusticia de rúpa.

¿QUE BOCADILLOS SON ESOS? Con fecha 10-1-56, el diario madrileño «Ya» comunica en su primera plana que cinco mil niños malagueños han recibido un obsequio de procedencia italiana. ¿En qué consiste este obsequio? Se trata de un obsequio consistente en bocadillos y juguetes de tipo nacional. No hay duda: Italia, superando toda clase de dificultades técnicas, ha conseguido elaborar los bocadillos de tipo nacional. Y España, ¿qué? Los técnicos celtíberos tienen la palabra.

BULGANIN NO QUIERE SABER NADA DE LA CIBELAS «El Adelanto», de Salamanca, diario de la mañana, participa a sus lectores con fecha 18-1-56 la noticia siguiente: Anoche celebró en Ma-

dríd una importante reunión el partido comunista. Asistieron la mayor parte de los dirigentes del Kremlin, pero no Bulgánin.

MONTECARLO SE RENEVA En el diario madrileño INFORMACIONES leemos con fecha 14-1-56: «Montecarlo.—Desde que se hizo público el compromiso matrimonial entre el príncipe Rainiero y Grace Kelly, los números más jugados en el Casino son 1923, 1928 y 1956, que corresponden a los años de nacimiento del príncipe, de Grace y al actual, en que anunciaron su compromiso.»

Los que acuden a jugar a Montecarlo acostumbran a jugar a la ruleta, que tiene 35 números. Y si resulta, que ahora, en el Casino, los números más jugados son el 1923, 1928 y 1956, sólo cabe una conclusión: que Montecarlo se renueva y acaba de inventar la «ruletaScopes».

¡LE DIGO A USTED, PADRE MARIANA! Bajo el título «Temas aragoneses. ¿Fernandismo? ¿Isabelismo? ¿Españolismo?», Pedro Galán publica un artículo en la revista «Cierzo», de Zaragoza, con fecha 10-12-55. Artículo en cuyos párrafos finales se afirma: «Nosotros, los aragoneses, siempre nos imaginamos a los progenitores de España unidos ante el altar, unidos frente a Granada, unidos en el sepulcro en que están los restos de la histórica pareja, y en el que la cabeza de Isabel se hunde más en el lecho de piedra, no porque con ello se quiera significar que «pesaba más su cerebro», sino porque Fernando, aun después de muerto, hacía el esfuerzo de alzar su testa para mirar con amor a la compañera que dejó bien definido en un testamento lo que para ella sig-

UNA NUEVA ASIGNATURA En la página 7.940 del «Boletín Oficial del Estado», correspondiente al 23-12-55, leemos: «Este ministerio ha resuelto nombrar a don José Lucas Gallego catedrático numerario de Filosofía animal aplicada de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Madrid.»

Y la intriga y divertida comedia de Ventura de la Vega, fresca y jugosa como el día de su estreno, sigue alegre su marcha espectacular. Una interpretación irreprochable, una dirección y montaje sensacional de Claudio de la Torre, el triunfador de París, la avalan, y un teatro como el María Guerrero le sirve de marco señorial. No es extraño, pues, que el público acuda en masa a presenciar las representaciones

## DE ESTO SE HABLA HOY

### EL SEGUNDO CAPÍTULO DE LAS PROPINAS

«Los camareros deberían repartir sus porcentajes con nosotros», sugiere un dependiente

«EN OTRO CASO, QUE NOS OPREZCAN TAMBIEN UN TANTO POR CIENTO SOBRE CONSUMICION SERVIDA EN LA BARRA»

DESDE el sábado último, los camareros y los dependientes de hostelería han insistido reiteradamente en que entreviste a uno cualquiera del gremio para contestar a mi reportaje sobre las propinas.

Hoy insisto sobre el tema. Recordarán ustedes que, recogiendo la opinión de muchísimas personas, abogábamos por la supresión de las propinas, esas dadas tan mezquinas como superfluas.

Los dependientes de bares y cafeterías tienen a este respecto su punto de vista. Y la opinión general puede sintetizarse en las palabras de don Rafael Moro, que trabaja en Monterrey, y que lleva veinticinco años en el gremio. Para él las propinas son la fuente de ingresos más importante de su trabajo.

—Y eso, ¿por qué? —Porque nuestro sueldo asciende solamente a 695 pesetas. ¿Cree usted que en buena lógica podemos mantener una casa con ese dinero? Es ésta una interrogante cuya solución no puedo dar yo, pero que exige un estudio profundo de la cuestión, porque afecta a millones de personas encuadradas en el gremio de la hostelería.

—Nosotros hemos intentado —continúa el señor Moro— conseguir un porcentaje sobre las consumiciones, lo mismo que los camareros. El precio de las consumiciones en mesa, con respecto a las de la barra, llevan un gravamen del 20 por 100, que se distribuye de la siguiente forma: el 16,66 por 100, para el camarero; el 2 por 100, para el dependiente, y el resto, para el dueño del establecimiento.

—Los dependientes tenemos el mismo derecho a percibir igual tanto por ciento que el camarero. Porque si éste atiende al cliente nosotros preparamos sus consumiciones.

Los dependientes de ciertos bares y cafeterías prefieren incluso que no se les pague un sueldo a cambio de percibir un porcentaje en las consumiciones, como ocurre con los camareros. —Yo estoy de acuerdo —prosigue el señor Moro— en que las propinas deben desaparecer, pero siempre que no se nos perjudique a nosotros.

También dice que una buena solución sería la de que las consumiciones costaran exactamente igual en la barra que en las mesas. De esta forma, tanto el dependiente como el camarero llevarían el mismo tanto por ciento, y todos contentos. Bueno, todos no. Porque los camareros no aceptan esta idea. Ellos son los que mejor librados

PROCESO de Jesús» ha venido a continuar la cadena de éxitos logrados por José Tamayo en el teatro Español. El drama de Fabbri, estrenado en Milán, había logrado resonancia mundial. La pluma sensible de Giuliana Ariotti vertió la obra a un perfecto castellano, y Tamayo se decidió a montarla, entregando a la tarea todos sus conocimientos y entusiasmos. El resultado ha sido un triunfo en toda regla. La fotografía recoge una de las escenas, en que Blanca de Silos y Manuel Dicenta mantienen dramático diálogo

## TRIUNFA «PROCESO DE JESÚS» en el ESPAÑOL



TEATRO MARÍA GUERRERO: 116 y 117 representaciones de «EL HOMBRE DE MUNDO»



Y la intriga y divertida comedia de Ventura de la Vega, fresca y jugosa como el día de su estreno, sigue alegre su marcha espectacular. Una interpretación irreprochable, una dirección y montaje sensacional de Claudio de la Torre, el triunfador de París, la avalan, y un teatro como el María Guerrero le sirve de marco señorial. No es extraño, pues, que el público acuda en masa a presenciar las representaciones

**AQUI, EVARISTO ACEVEDO**

**ESCRIBE SU SECCION:**

**LA ENTREVISTA FINGIDA**

**"Llevo dieciséis años preguntando "¿QUÉ HIZO USTED AYER?". Y empiezo a convencerme de que la gente trabaja poquísimo"**

**Declara el popular periodista FERNANDO CASTÁN PALOMAR**

**"Los famosos son como las mujeres coquetas: hay que estarles rogando para que acudan a una cita y siempre terminan llegando tarde"**

El pasado lunes 16 cumplió su décimosexto aniversario el semanario "Digame". Es un semanario popular, optimista y simpático, cuyos números siempre leo con nostalgia, pues publiqué en sus páginas mis primeros trabajos, en una época en que luchaba con denuedo por hacerme un nombre, ya que los escritores tenemos que pasarlos la existencia haciéndonos un nombre, cual si acabáramos de salir de la Inclusa.

En el número 1 de este semanario apareció una sección que se titulaba "Qué hizo usted ayer", y que firmaba Fernando Castán Palomar. Sección que semana a semana ha seguido en la brecha periodística, batiendo un record de permanencia, de agilidad y de interés. Hasta la fecha, don Fernando ha entrevistado a 835 figuras nacionales y extranjeras. Al principio, más nacionales que extranjeras. Ahora más extranjeras que nacionales, pues están llegando tantas figuras extranjeras al país, que las figuras nacionales apenas si se atreven a salir de casa y se pasan el día escuchando la radio, víctimas de unos complejos tremendos de inferioridad.

Don Fernando puede decirnos muchas cosas interesantes. El ha visto a todos los famosos, no en sus actuaciones, bajo los focos deslumbrantes del teatro, del "plató" o de las grandes reuniones mundanas. Los ha visto en la intimidad. En Kimono, en bata, en zapatillas. Además, los proyectos que el señor Castán Palomar tenga para el futuro pueden ser simbólicos. Si piensa continuar su sección, ¿aprenderá el inglés, el alemán, el francés, el chino, el árabe, el caló, el sueco, teniendo en cuenta la invasión artística que padecemos?

He visitado a don Fernando en su despacho de Alfonso XI, número 4, donde está la Redacción de "Digame". Don Fernando es alto, afable, con más aspecto de notario que de periodista. Usa gafas y su voz resulta escasa, casi muda, pausadamente, en voz, y algunas de sus frases resbalan sobre mis tímpanos sin lograr entrar en ellos, por lo cual tengo que rogarle que los repita.

—¿Quiere hablarme de su sección?

Esta ha sido mi primera pregunta, dicha con un poco de miedo, de temor, de vacilación. Preguntar a quien ha preguntado tantas veces y a tantos personajes distintos da la sensación de que se está cometiendo un delito. Algo así como si en lugar de dirigirse a un guardia de la circulación para rogarle que nos informe dónde está la calle del Pez, nos dirigiésemos muy decididos al guardia, diciéndole de improviso: «Para ir a la calle del Pez tiene usted que bajar por la calle de la Luna, meterse por la Corredera Baja y torcer la primera bocacalle a la izquierda».

—Pero don Fernando no hace ni la g una observación. Contesta simplemente:

—Empecé mi sección como se empiezan todos los actos en esta vida: sin saber exactamente si lo que realizamos es acertado o no. Luego pude comprobar que sí. Que había acertado.

—¿Podría usted, con su experiencia periodística, dar algún consejo a los jóvenes alumnos de la Escuela de Periodismo sobre los requisitos que debe tener una sección para lograr el éxito?

—No. Las secciones periodísticas son muy parecidas al matrimonio. Puede acertarse desde el primer momento, y entonces los matrimonios y las secciones duran años. Puede uno equivocarse desde el primer día, y después todo son broncas, regañinas e indiferencias. Pero no hay norma. Es una cosa de instinto. Por ello siempre existirán matrimonios desgraciados y secciones periodísticas que sólo leen los linotipistas.

—En el tiempo que lleva haciendo su sección, ¿ha sacado alguna consecuencia particular?

—Llevo haciéndola dieciséis años. He interrogado a 835 figuras. Y después de pasarme esos años preguntando "¿Qué hizo usted ayer?", empiezo a convencerme de que la gente trabaja poquísimo. Sonríe don Fernando. Una sonrisa benevola. Una sonrisa que parece decir: «Y hacen bien, camaradas. Si después de ser famosos tuvieron que maltratar a trabajar, ¡de qué les serviría ser famosos!» Con gesto natural, espontáneo, don Fernando se pasa



Castán Palomar

la mano por la boca cual si quisiera borrar esa sonrisa, lo mismo que los niños borran con un trapo las operaciones aritméticas que acaban de hacer en el encerado. Y continúa:

—Esta es una impresión mía particular, claro. Oyéndoles a ellos todo resulta distinto. Siempre están atareados, nunca tienen tiempo para nada, y conceden a un periodista una entrevista de diez minutos les representa un esfuerzo tan gigantesco como si tuvieran que acabar la gran muralla china o el teatro Real, dos monumentos arquitectónicos que requirieron en su día esfuerzos colosales, como usted sabe.

—¿Mucha dificultad, entonces, para obtener las entrevistas?

—Siempre. Siempre hay alguna pega. A mí los famosos me recuerdan bastante a las mujeres coquetas: hay que estarles rogando para que acudan a una cita y siempre terminan llegando tarde. Aunque, en el fondo, están deseando llegar y que algún periodista se coupe de ellos, claro. Pero lo disimulan. Lo disimulan muy bien.

—¿Tarda usted mucho en decidir cuál va a ser el personaje de la semana? ¿El personaje que merece la entrevista?

—Ahora, sí. ¿Cómo hay tanto extranjero! A veces pienso: «Voy a realizar una entrevista con Stanford Gramer. Si me talla, la haré a Emma Rischitzky. Y si no encuentro a Emma, a Ladislao Varkirof. Pero en muchas ocasiones resulta que ni Stanford, ni Emma, ni Ladislao saben una palabra de español o de francés. Ya se lo he dicho a «K-Hip», que es mi director: «En lo sucesivo, como esto siga así, además del fotógrafo, de usted órdene para que vengan tres o cuatro intérpretes conmigo.»

El señor Castán Palomar calla. Y se queda pensativo. Yo también. Cuando llega el momento de que uno en su propia patria no puede entenderse con los demás hablando en español, es para quedarse pensativo.

**HUMOR**

**Carta de tío Prudencio a...**

**PADRES Y EDUCADORES**

RESPONSABILIZADISIMOS señores míos: Desde tiempo ya remoto ha venido luchando la Pedagogía entre el viejo afiorismo que afirma «la letra con sangre entra» y el «self-government» o responsabilización casi absoluta de los propios alumnos. Ni uno ni otro sistema han dado resultados apetecibles. La percusión de los nudillos paternos sobre la bóveda craneana del chico, el populatismo «capón», esta descreditado, y más ahora, que la moderna Pedagogía, calcificando al niño desde antes de nacer, le acoraza contra «capones» que, por paternos, siempre son poco contundentes. El «self-government» es poco menos que utópico... Ante esta situación, padres y educadores, pedagogos y filósofos, andan buscando una solución, un justo término medio en que la virtud resida. ¿Lo han encontrado? Tristemente hay que confesar que no, aunque han estado muy cerca por el racionalismo camino de la emulación. «Despertar la emulación» ¡Eh aquí la clave! ¡Pero cómo despertarla! Hasta ahora la emulación parece sumida en el sopor, sumergida en el letargo, como si fuese víctima de un seral radiofónico.

Ha sido inútil acudir a comparaciones. Por ejemplo, cuando el papá, desesperado ante las malas notas de su nene, le recrimina diciendo: «No te da vergüenza? ¡Suspense en Historia! En cambio Paquito ha obtenido unos sobresalientes», el chico se engaña y responde: «Yo no tengo la culpa de que tú seas menos influyente que el papá de Paquito.»

Ha sido inútil acudir a promesas. Así, cuando el papá, con la mejor de sus sonrisas, asegura: «Si apruebas este año te compraré una «vespa»», el chico, con impresionante aplomo, contesta: «Más vale ser peatón efectivo que motorista nominal.»

Y así pudiéramos poner infinitos ejemplos. La más oscura noche cerrada de despertar la emulación, hasta que, por fortuna, llegó el 23 de diciembre de 1955, día siempre venturoso por su significado pascual y desde ahora día glorioso para la Pedagogía patria.

¿Qué ocurrió el día 23? ¡Tal vez no hubo seriales y la emulación pudo, por fin, abrir sus pesados párpados! Nada de eso. El día 23 ocurrió, sencillamente, que el Real Madrid C. de Fútbol venció por cuatro goles a cero al F. C. Partizan, campeón de Yugoslavia y uno de los más reputados «cecos» de la Copa de Europa.

Esta victoria, unida al preclaro, antiguo y siempre vigente postulado «Instruir deleitando», nos da la clave, la cifra de oro, no ya para despertar la emulación, sino para tenerla en continua vigilia al servicio de padres y educadores.

En efecto, bastantes semanas antes de producirse el encuentro, nuestros cronistas deportivos, cautos entre los cantos, sagaces entre los sagaces, nos estuvieron hablando de las excelencias del «artista rubio» Miles Milutinovich, de las maravillas del gran Branko Zebec, de los resonantes triunfos del imbatible Partizan, al mismo tiempo que, patriotas entre los patriotas, se lamentaban de la forma actual del Real Madrid, de su clasificación en la Liga, de la gripe que aquejaba a algunos de sus jugadores punteros, de la fractura mandibular del veterano Navarro. El Partizan aparecía en las columnas de nuestros diarios igual que un Galatín plástico de facultades, mientras el Madrid era algo así como un David al que la sana y protectora legislación contra el gamberismo la ha-

Prohibido el uso de la honda. ¿Y qué pasó? Conocido es de todos. Apartir del 23, Don David Madrid ha crecido de forma impresionante y es capaz de todo, hasta de ganar al Las Palmas en el estadio insular. El Real Madrid se ha convertido en el espejo donde todos los chicos se deben mirar. De ahora en adelante, padres y educadores, pedagogos y filósofos, cuando a un niño se le atraque una ecuación de tercer grado, cuando un niño vacile ante el nombre del autor de «La Celestina», nuestro deber es sonreír, sonreír bondadosamente y decir así: «Ni que fuera eso el Partizan, hombre! ¡Acuérdete del Real Madrid!» Y el niño, consciente de su patriótica responsabilidad, hallará el valor de la incógnita y expulsará de sus labios el nombre de Fernando de Rojas. Con todas mis felicitaciones a ustedes — y a mí mismo, por la parte que me toca —, les saludo afectuosamente.

J. P. C.

P. D.—Ahora cumple al Real Madrid no echar mañana por tierra tan importante teoría.

Contentos con su hogar

Son Muebles PLYM FERNANDEZ BRAVO

GRAN VIA, 40

Entrada CONCEPCION ARENAL

Teléfono 31 21 17 (Frente a Pasapoga)

DORMITORIOS  
COMEDORES  
DESPACHOS  
TRESILLOS  
CUARTOS DE ESTAR  
MUEBLES BAR  
COLONIALES  
ARAÑAS DE CRISTAL  
RECIBIMIENTOS  
CONSOLAS

NO HAY TERMINO MEDIO: COMPRAR MUEBLES PLYM O QUEDARSE SOLTERO

MUCHOS ARTICULOS MUY PRACTICOS PARA REGALOS



**"BOLETÍN de PARNASO"**

Madrid, 23 de enero de 1956

DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS POETICOS

Orden de 23 de enero.—Serán los premios Ciudad de Barcelona de la proximidad del fallo del premio Larragóiti, determinando nuestros amados poetas un muy acentuado desequilibrio en favor, ante el cual esta Dirección General no puede permanecer cruzada de brazos.

En su consecuencia, oído el prececer sapientísimo del señor don Flor preboste inspector de Estadística Poética, don Rafael Duran Giorgiella, y previa conformidad del alto consejo del Prebostado, esta Dirección General ha acordado muy a bien disponer lo siguiente:

Artículo único.—A partir de esta fecha y hasta que transcurran quince días hábiles de la concesión del último de los premios citados; se servirá usted ordenar a los encargados y camareros del establecimiento de su digna propiedad la prohibición absoluta de servir café —solo o con bebidas alcohólicas y espumosas a los poetas que de un modo u otro acudan a sus confortables divanes, en evitación de que, desatados los potenciales nervios, se diesen ocurrir incidentes, que esta Dirección General sea la primera en lamentar, usted sería, sin duda, el único en padecer.

Lo que para conocimiento y ejecución se participa a usted, copia encartada guarde Dios muchos años.— Señor propietario del gran café de Gijón, don José López Fernández.

Orden de 26 de enero.—Serán señores: De acuerdo con las atribuciones que me ha dignado conferirme, y habiendo transcurrido el tiempo más que prudente para premiar mi sapientísima labor al frente de esta Dirección General, en la que vengo demostrando mis insuperables conocimientos de los problemas poéticos que se producen en nuestra época y mi exquisito tacto en encauzarlos y resolverlos; oído el interesado parecer del alto Consejo del Prebostado; obtenida la debida aquiescencia del mirífico y serafico señor gran preboste general, don Vicente Aleixandre, he tenido muy a bien disponer lo siguiente:

Artículo único.—En atención a los méritos que en mi concepción, vengo en concederme el supremo cordón de la Orden Arqueológica de Pérez Gueus, en su grado máximo de Gran Preboste.

Lo que para su conocimiento —y para que vaya haciendo órdenes para ingresar en tal orden— se participa a su señoría, cuya citara guarde Dios muchos años.— Seráfico señor preboste inspector de Enchufes y Prebostadas, don Adriano del Valle.

—Doctor, tengo un enorme complejo de inferioridad. («L'Europeo».)

**¡PASEN, SEÑORES, PASEN!**

DON Francisco López Medialdea escribe: «Es insubrible que quienes acudimos a ciertas clínicas sin que tengamos necesidad de pagar, seamos tratados peor que pordioseros por el personal subalterno. Es una vergüenza, que debía ser vigilada y castigada severamente. Ya incluso contra el espíritu que animó la creación del Seguro de Enfermedad.»

Sería mejor en este caso dirigirse con datos concretos a la Dirección del Seguro, pero insistir — con nombre y dirección exacta de las clínicas de que se trate. Tenga la seguridad de que se pondrá coto a tales actitudes.

La enfermedad o el dolor, señor López Medialdea, aun cuando usted no lo crea, tienen motivos de humor. Mas como el tema, señor, es grave, ponga una lámpara el humor. Tal tema entraña a toda la producción, pues quienes trabajan son, Medialdea, media España.

R. R. se queja de «la mala calidad del tabaco asequible a las economías débiles, y por consecuencia, del perjuicio físico que tales labores causan.»

Pues... le aconsejo que cierre su petaca, de manera tal que si se lo prohibiera el doctor. Que «eres que eres», sin que sus palos destierre, está la Tabacalera.

**De esto se habla hoy**

(leer de la pág. primera.)

salen con la situación actual, y como es lógico, no quieren que se reduzcan sus porcentajes.

—Como están las cosas, sólo caben dos soluciones —ofrece don Rafael Moro.

—¿Cuáles son?

—Primera, cobrar nosotros un tanto por ciento por consumición en la barra, aun a costa de ver reducido el sueldo base.

—Segunda?

—Repartir entre camareros y dependientes el 18,66 por 100 de las consumiciones efectuadas en mesas, a partes iguales.

La solución, enfocada así, parece fácil a primera vista. Pero en el primer caso sucedería que los dependientes de establecimientos modestos se verían perjudicados notoriamente, puesto que al despachar pocas consumiciones no obtendrían el beneficio que les compensara de la reducción del sueldo base. Y en el segundo caso, los camareros se negarían a aceptar el repartir sus porcentajes con el resto del personal.

Quizá en días sucesivos lleguen más opiniones a nuestro periódico. Porque tanto los camareros como los dueños de bares y cafeterías pueden ofrecernos sus puntos de vista.

A todos ellos les concederemos la oportunidad de enfocar el problema. Lo que no puede tolerarse es que se siga imponiendo la ley de la mayoría, por sus dependientes «obras» y para ser útil, lo es elegante para nada.

**EL ULTIMO TREN**

**CUENTO POR JORGE FERRER-VIDAL**

después conciliar el sueño, sabiendo que no iba a molestarme otro tren hasta el día siguiente.

Dios, se había cerrado la tarde de un modo definitivo, se había muerto la tarde, la habían amortajado con un sudario de brumas, de niebla espesa a la tarde.



Y allí estaba, sobre el pueblo, sobre el mundo, sobre el andén, despidiéndose de la vida, despidiéndose de nosotros, de la mujer, de mí, del jefe de estación, de la chica de los periódicos, de la otra chica que vendía cigarrillos en la sala de espera, de todo el mundo. Llevábamos más de una hora y media esperando y estábamos hartos el uno del otro, y yo pensaba en lo

raras que son todas las cosas de los hombres, y pensaba en las ganas que tenía de volver a Londres y encontrar a los amigos que habían venido conmigo a Inglaterra y abrazarlos uno por uno y decirles que por nada del mundo les volvería a abandonar. Y después me echaba a reír, pensando que todo aquello se lo había dicho a la muchacha hacia cinco días, y me entraba una piedad inmensa por ella y por mí mismo y por el mundo entero de los hombres, que tienen enemigos tremendos como el pecado y la tristeza, y que cuando se sienten asaltados por el pecado y la tristeza, se ven tal como son, hechos de bruma y de amargura.

Cada diez minutos preguntábamos lo mismo al jefe de estación; primero yo, después ella; una vez cada uno.

—¿Qué hay de eso?

—¿De qué?

—Del tren.

—Esperen. No tardará. Es el último que va a Londres.

Esperábamos, viendo la tarde muerta, envuelta en brumas, llena de frío, como nosotros mismos, llenos también de frío y brumas, pasándonos otra vez arriba y abajo por el andén, mirándonos en los bancos del andén, la mujer mirándonos, resentida, como si yo tuviese la culpa de nuestra tristeza, como si yo tuviese la culpa de que la tristeza existiese en el mundo y existiesen las brumas, o de que existiesen los cartones de aquellos que decían: «Wolwich Junction», colgados cada diez metros sobre la pared del andén, o como si me reprochase el hecho de haberme dejado querer en veinticuatro horas.

La mujer sabía que yo estaba lleno de piedad hacia ella y que la quería aún en cierto modo, como me quería a mí mismo o a las brumas, o al mundo palpitante bajo mis pies, o al tren aquel que no llegaba nunca, como quería a lo que es inenarrablemente triste y desgraciado o susceptible de tristeza como una tarde muriéndose o una estación desierta o un campo bajo la lluvia o un árbol con el peso del pecado en sus ramas o un niño paralizado, o a saber la mujer que aquellos días iban a ser, de entonces en adelante, un elemento más de mi tristeza y que la tristeza es importante, y que iban a ser elementos de ella los cinco

días, el hotelito, el «lunch» del hotelito, el comedor, las calles del pueblo, las brumas, la espera en la estación, el mundo palpitante de miedo y de pecado bajo mis pies.

Hacia dos horas que esperábamos y había anochecido. Había caído una noche amarguísima sobre el mundo, una noche, Dios mío, opaca y blanca, como las brumas eran ahora blancas como la espuma, más que la leche, y no se veía nada, absolutamente nada, más que la cortina de niebla a dos palmos de los ojos. Íbamos por el andén arriba y abajo pensando en esto en la bruma, y me decía que todo es relativo en este mundo y que antes, mientras vivió el día, las brumas parecieran cenicientas, amargas y tristes, y que ahora, en la noche, no, que en la noche eran, en efecto, como un sudario hermoso y blanco. Y pensaba que nuestros pecados, nuestra tristeza, nuestro hastío podían ser negros y tremendos sobre el mundo que sentía palpitar bajo mis pies, pero que después, a lo mejor, en la muerte que después, en el infierno, en la nada, en la muerte absoluta podríamos aparecer blancos a pesar de todo, como la bruma; blancos, a pesar de nuestra tristeza, de nuestros pecados, de los días de felicidad que se alquilan a cualquier precio.

Estábamos, caminando por la niebla y se nos apareció, de repente, el jefe de estación, sonriendo, meneando las manos, como si quisiera acariciar la niebla blanca con los dedos, como si la niebla blanca fuese para el jefe de estación un velo de novia, o un manto de ternura, o algo, en fin, bueno de acariciar.

—El tren de Londres llega. Es el último tren. Y apenas acabó de hablar, sentimos bajo nuestros pies la gran algarabía del mundo meneándose, temblando, cruzando de alegría por la llegada del tren, el andén estremeciéndose, las brumas rasgándose, abriéndose la una sobre la otra, abrotándose todas, dejando paso al tren.

Sentimos vibrar al mundo de contento y el tren se detuvo y se abrieron las puertas de algunos departamentos y bajaron mujeres y hombres y algún niño, y se perdieron todos en la bruma. Después, el jefe de estación, satisfecho, alegre, comenzó a gritar en un coque cerrado:

—Señoras, señores: es el último tren para Londres.

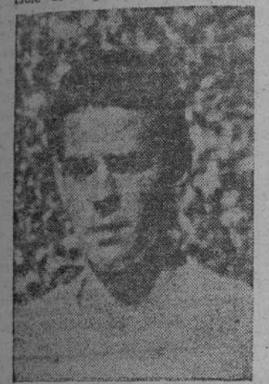
Ex el último tren. Entonces, la mujer, sin decir nada, sin volverme a mí siquiera, abrió la puerta de «No de los compartimentos que llevaban el tren». Se abrió el compartimento y subió al tren y se metió en aquel compartimento, pero que estaba lleno de tristeza y por que yo le había dicho que yendo de viaje me gustaba fumar. Subí al tren, en un departamento de fumadores y con qué la pipa y me la metí en la boca con rabia y con tristeza y la encendí y aspiré el humo, y el tren comenzó a moverse, a marchar, abriéndose otra vez paso entre las brumas y dejando atrás el andén, aquel andén de los cartones verdes, Wolwich Junction, Wolwich Junction, Wolwich Junction, dejando atrás al jefe de estación, gritando todavía:

—Tren para Londres. Es el último tren...

# A pesar de ser vencido por el Partizán (3-0), el Real Madrid se proclama semifinalista de la Copa de Europa, por su triunfo en Chamartín (4-0)

## En el encuentro de Belgrado, los yugoslavos estuvieron a punto de forzar un partido de desempate. Rial malogró un penalty y en otro castigo análogo marcó Mihailovic

BELGRADO, 29. — (Por Frank Cyrus, del Servicio Especial de "Alfili"). En lo alto de las tribunas del Estadio de Belgrado ondean las banderas...



ZARRAGA

ras de España y Yugoslavia, al lado de la de la FIFA. Más de 45.000 espectadores se encuentran en los grados y tribunas.

A las órdenes del árbitro suizo Joseph Guide, secundado por jueces

de línea de la misma nacionalidad, los equipos se alinean de la siguiente forma: Real Madrid (camiseta y pantalón blanco). — Alonso; Becerril, Lesmes, Muñoz, Marquitos, Zarraga; Castaño, Olsen, Di Stéfano, Rial y Gento.

Partizán (camiseta azul y calzon azul claro). — Soskic; Belin, Lazarevic, Loprovic; Zebec, Pajevic, Mihailovic, Milutinovic, Valok, Bobek y Herczeg. Muñoz, capitán del Real Madrid, y Bobek, capitán del Partizán, intercambian banderines.

A las dos de la tarde comienza el partido. Póbe en juego el balón Valok. Pasa al interior Milutinovic, pero corta Muñoz.

Avance español, con combinación entre Zarraga, Rial y Di Stéfano. Por unos instantes domina el Real Madrid que al minuto y medio fuerza el primer corner. Lo saca Gento, sin consecuencias.

A los siete minutos se produce un nuevo ataque madrildista. Rial tira bien a puerta, pero para formidablemente Soskic, bien colocado.

Un minuto después es el interior yugoslavo Milutinovic quien burla a la defensa española y remata a puerta desde una distancia de cinco metros. Alonso hace una estirada que es aplaudida por el público.

Aumenta el acoso de los yugoslavos que se muestran más rápidos. Hay siete jugadores atacando. Los defensas del Partizán se encuentran en la mitad del terreno de juego, y apoya muy bien a los delanteros. Es a los 9 mi-

nutos de juego cuando el extremo izquierdo local, Herczeg, remata a gol desde 10 metros. Alonso vuelve a li-



DI STEFANO

arse y detiene con seguridad el esférico. No ha pasado un minuto, cuando el delantero centro Valok quien remata, fuerte y por bajo. Alonso bloca el balón con dificultades.

La delantera española hace otra internada a los 12 minutos. Di Stéfano burla a varios adversarios y pasa a Rial, quien avanza entre dos defensas yugoslavos y tira a puerta, pero flojo y sin consecuencias. Poco después se produce una falta cerca del área.

La saca Castaño, hacia donde está Olsen quien remata, pero desviado... La delantera yugoslava lleva a cabo en el minuto 15 una internada peligrosa. Milutinovic burla a dos defensas madrildistas y tira fortísimo. El balón es rechazado por el larguero, cuando el público gritaba gol.

Segundos más tarde, es el extremo izquierdo Herczeg quien se interna y dispara a puerta, pero el balón da en la parte de fuera de la red. Los defensas españoles se defienden bien. Alonso ha hecho pases impresionantes. La delantera española ha ligado algunas jugadas, pero poco decisivas.

A los 17 minutos, Leperovic, el mejor delantero yugoslavo, saca una falta sobre la meta española, y el balón sale rozando el larguero. Los delanteros del Partizán juegan muy rápido. En tres minutos se producen cuatro tiros contra la meta defendida por Alonso, sin consecuencias.

Hay un contratiempo español, iniciado por Muñoz, que pasa a Di Stéfano. Este cede a Rial, quien avanza y cede retrasado a Muñoz. El ala derecha madrildista para el balón y tira sobre la meta yugoslava, pero el balón sale fuera.

Veintiseis minutos, después de una excelente combinación el interior Milutinovic recoge un pase de Zebec, medio centro que juega adelantado. Dribla a varios contrarios y tira fuerte y por bajo. Es el primer gol del Partizán. El balón ha entrado en la meta por la parte inferior derecha.

San Fernando 18 8 1 9 26 36 17-1 Granada 18 6 3 9 34 36 15-3 Jerez 18 6 2 10 30 41 14-4 Plus Ultra 18 5 4 9 24 42 14-4 Badajoz 18 5 1 12 17 31 11-7

La defensa española da muestras de cierta confusión, sobre todo por el lado de Lesmes, mientras se acentúa la presión de los yugoslavos. A los 30 minutos, el extremo Herczeg tiene nueva oportunidad de marcar. Su disparo sale a unos centímetros del larguero. Cuarenta minutos de juego, cuando Olsen remata muy bien, sin parar, a un saque de esquina de Castaño. Siguen varios ataques madrildistas. En uno de ellos, el defensa izquierdo, Lazarevic comete penalty. El interior Rial se encarga de tirarlo, pero sale alto. Con nuevos ataques del Partizán termina el primer tiempo.

Con idénticas características de juego comienza la segunda parte. Después de dos paradas magníficas de Alonso que juega lesionado, llega el segundo gol del Partizán.

En un barrullo ante la meta madrildista, Lesmes trata de desviar el balón con la mano. El árbitro señala falta dentro del área. El penalty lo tira el extremo derecho yugoslavo, Mihailovic, y el balón entra en la meta madrildista por el ángulo inferior derecho. Dos cero en el marcador.

Los yugoslavos desencadenan nuevos ataques y dominan totalmente. No obstante, a los cinco minutos de esta segunda parte, Lesmes tiene una oportunidad de marcar. En una internada, llega hasta cerca del área y tira bien colocado, pero flojo. Para bien el guardameta Soskic. El extremo izquierdo Herczeg y el interior Bobek realizan varias jugadas peligrosas, que no terminan en gol por la buena actuación de Becerril y Alonso.

A los 10, 12 y 13 minutos se producen jugadas españolas de gran figura. Olsen, que está haciendo buen partido, se desvía hacia el ala derecha y tira esquinado. El balón se

factor haya restado muchos aficionados a este partido, considerado como el más importante de esta fase de la Copa de Europa.

La Prensa de la capital yugoslava no ha concedido excesiva importancia al partido, indudablemente para evitar desengaños a los lectores. Sin embargo, puede decirse que el interés del público ha sido notablemente mayor que el que pudiera reflejar la Prensa.

Y buena prueba de ello es el espectáculo lo que ofrecía el Estadio un cuarto de hora antes de empezar el choque.

Ha sido la primera visita realizada a Yugoslavia por un equipo español desde el año 1933. Desde entonces, el fútbol yugoslavo ha experimentado una

considerable mejoría, como han podido apreciar los jugadores madrildistas y los críticos deportivos que los han (PASA A LA PAGINA OCHO)

estrella con un poste, cuando el portero yugoslavo se encontraba batido. Un minuto después, es Olsen quien amenaza la portería del Partizán. A centro de Di Stéfano tira a un ángulo y despeja con dificultad el meta Soskic. El despeje va a los pies de Castaño que avanza y cuando se dispone a tirar, resbala en el hielo y cae al suelo perdiendo el balón. Estaba a unos metros de la portería.

La reacción yugoslava es inmediata y a los 18 minutos el interior Milutinovic tira desde 10 metros. Alonso se luce en una estirada, pero se le escapa el balón de las manos y despeja al fin, cuando el propio interior yugoslavo y Valok iban al remate.

El dominio del Partizán disminuye a partir del minuto 21 del segundo tiempo. Sus ataques son más lentos, mientras se consolida la defensa madrildista, bien secundada por Muñoz.

Hasta el minuto 40 hay varias internadas españolas, llevadas ahora por el ala izquierda, donde Gento burla en varias ocasiones a la defensa yugoslava. Pero la tripleta central del Madrid no se aligera y los centros se pierden en combinaciones, que dan tiempo a intervenir a los defensas yugoslavos.

Cuado faltan 10 minutos para terminar el encuentro, hay otra reacción de los yugoslavos, animados por el público. Después de varios tiros a puerta, llega el tercer gol.

Van 43 minutos de la segunda parte. Milutinovic, interior derecha, realiza una jugada personal, en la que dribla a cinco jugadores madrildistas y tira a media altura sin que Alonso pudiera detener el tiro. Era el tercero y último gol del Partizán.

Los dos últimos minutos son de emoción extraordinaria. Todo el Partizán, excepto el portero, se lanza al ataque para conseguir el cuarto tanto y lograr así un tercer partido de desempate en campo neutral, pero la defensa del Madrid se muestra segura.

Cuando falta medio minuto para terminar, se registra una falta de un jugador madrildista, cerca del área. La tira Zebec, pero Becerril despeja bien. El balón va a los pies de Milutinovic, interior derecha, que pasa al delantero centro Valok. Corra Marquitos. Recoge Jajevic, ala izquierda yugoslava que bombea sobre puerta y el balón sale fuera.

Cuando realiza Lesmes el saque, el árbitro señala el final del encuentro, con el resultado favorable al Partizán de tres a cero. El Real Madrid se ha clasificado para las semifinales de la Copa de Europa.

Los jugadores madrildistas se abrazan mientras que algunos espectadores muestran su desagrado con el resultado y arrojan algunas bolas de nieve sobre el campo.

EL PARTIDO MAS INTERESANTE DE ESTOS ULTIMOS TIEMPOS BELGRADO, 29. — (Por Jaroslav Kopecky, del Servicio Especial de "Alfili").

Era muy difícil que el Partizán, de Belgrado, consiguiera una victoria tan rotunda sobre el Real Madrid que le permitiera remontar estos cuartos de final. Sin embargo, puede decirse que la inmensa mayoría del público que acudió el domingo, por la tarde, al Estadio de la Armada, de Belgrado, recientemente construido, estaba dominado por la impresión de que el Partizán saldría triunfante, como en otras ocasiones en las que remonó desventajas idénticas o mayores.

El tiempo fue uno de los factores que también contribuyeron a este optimismo de última hora. En efecto, durante toda la noche del viernes al sábado y gran parte del día de ayer, nevó intensamente sobre Belgrado. Esto significaba que los delanteros madrildistas no podrían realizar el juego rápido que atemoriza a los yugoslavos, porque aun en el caso de subir la temperatura, como así ha sido, el terreno de juego estaría convertido en un barrizal.

El domingo a primera hora ha nevado nuevamente y el tiempo se ha mantenido amenazador, sin que este

El domingo a primera hora ha nevado nuevamente y el tiempo se ha mantenido amenazador, sin que este

Milutinovic que marcó dos goles de los tres de su equipo, declaró: "Fuimos superiores en cinco goles, pero no tuvimos suerte en el remate. Nos gustaría jugar nuevamente con el Real Madrid, en suelo español, si las relaciones deportivas entre España y Yugoslavia se reanudarán. La próxima vez, nos gustaría mostrar a los afi-

## Saber defenderse también tiene su mérito

La afición española estaba pendiente del resultado del partido de vuelta entre el Partizán y el Real Madrid, correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa. Había bastante confianza en la ventaja madrildista de cuatro tantos a cero. Más optimismo por ese lado que por la posibilidad de que el Real Madrid hiciera en Belgrado un buen encuentro. Pero le bastaba con dejarse y esto fue lo que hizo el conjunto español, sobre un terreno de juego que no le iba ni a su estilo ni a su adaptación.

Una capa de nieve helada por la baja temperatura fue lo que se convirtió en peor enemigo para el Madrid. Más difícil de dominar que al Partizán mismo, con ser este equipo yugoslavo una fuerza muy temible, de quien se esperaba lógicamente una fuerte reacción que le permitiera alcanzar el nivel conseguido en el marcador de Chamartín por nuestro campeón de Liga.

Tras la primera media hora de reportaje radiofónico del encuentro del domingo, comprendimos que la táctica del Madrid no podía ser otra que la de cerrar su defensa. Y así fue que el Partizán dominó casi por completo, creando situaciones de mucho peligro que a ratos querían significar la demoralización colectiva del bando español. Pero el Madrid aguantó estóicamente y fue midiendo el tiempo y el terreno, administrando sabiamente sus energías, todo lo cual dio por feliz resultado su proclamación para las semifinales de la Copa de Europa.

Los yugoslavos confiaban mucho en el efecto del terreno de juego, serlo "handicap" para el conjunto madrildista. Estimaban también que una vez inaugurado el marcador, todo sería "coser y cantar". Ciertamente, el Partizán fue dueño de la situación en plan de atacante, pero no acertó a sacar todo el provecho que se precisaba para que la decoración de la eliminatoria cambiara.

Aun con todo eso —campo resbaladizo al que nuestros jugadores no estaban ni mucho acostumbrados y furia desatada de los yugoslavos — el Real Madrid estuvo a punto de asegurar plenamente a mitad del partido la eliminatoria a su favor. El penalty lanzado contra la portería del Partizán por Rial hubiera significado tranquilidad absoluta, pero Rial tuvo la desgracia de fallarlo. Después, los nervios de los españoles acisaron el golpe hasta que al final, con el escaso 3-0 de los yugoslavos, el Madrid pasaba a las semifinales de la Copa de Europa.

Para el fútbol español es un timbre de gloria, aunque por las circunstancias ya apuntadas el Real Madrid no haya podido hacer el fútbol que en él es habitual. Pero los equipos también se distinguen en la defensiva y este papel lo interpretó el Madrid con un temple inigualable.

ALFE



BELIN

considerable mejoría, como han podido apreciar los jugadores madrildistas y los críticos deportivos que los han (PASA A LA PAGINA OCHO)

## El encuentro de Belgrado, visto por sus protagonistas

# Los yugoslavos echan de menos la suerte, con cuyo concurso "habríamos derrotado a los españoles -dicen- por cinco o seis goles de diferencia"

### Para los jugadores del Real Madrid fué el partido más duro que recuerdan

BELGRADO, 29. — (Crónica de Frank Cyrus, del Servicio Especial de "Alfili"). Los jugadores del Partizán, de Belgrado, estaban muy contentos en el día de hoy, por su victoria sobre el Real Madrid, por tres a cero, en su partido de cuartos de final de la Copa de Europa.

Sin embargo, al mismo tiempo mostraban su disgusto de que el margen de su victoria no hubiera sido lo suficientemente amplio para hacer que el Partizán pasara a las semifinales. Los yugoslavos decían con unanimidad que "con un poquito más de suerte, habrían derrotado a los españoles por cinco o seis de diferencia".

El medio izquierdo Pajevic manifestó que el Partizán ha merecido calificarse para las semifinales. Fue una pena que los españoles no jugaran limpio.

Añadió: "Sus mejores elementos fueron el portero Alonso, ambos defensas y el medio centro Marquitos".



MILUTINOVIC

Milutinovic que marcó dos goles de los tres de su equipo, declaró: "Fuimos superiores en cinco goles, pero no tuvimos suerte en el remate. Nos gustaría jugar nuevamente con el Real Madrid, en suelo español, si las relaciones deportivas entre España y Yugoslavia se reanudarán. La próxima vez, nos gustaría mostrar a los afi-

cionados españoles que podemos realizar mejor fútbol que el que realizamos la última vez en Madrid.

Además hicimos todo lo que pudimos, pero el balón, sencillamente, no quería entrar en la meta española".

Kalopetrovic manifestó: "No tuvimos suerte hoy y esa es la explicación más sencilla. El único motivo por el cual no hayamos llegado a las semifinales de la Copa de Europa. El equipo español fue más afortunado y, por lo tanto, les desee suerte en los siguientes partidos de la ciudad competición. Los mejores miembros del bando español fueron el portero, Alonso; los defensas y Muñoz".

Mihailovic manifestó que "el resultado al final del primer tiempo debería haber sido de tres a cero, de acuerdo a la fuerza real, a los méritos demostrados por los dos equipos. Es cierto que el Partizán estaba más acostumbrado a su terreno nevado que el equipo español, que tuvo ciertas dificultades por el estado del campo".

Añadió: "Esperábamos llegar a las semifinales de la Copa de Europa mediante un buen juego y alguna buena suerte. No tuvimos fortuna hoy. Tenemos que aceptar el hecho de que perdimos ya nuestra oportunidad en Madrid, donde no tomamos el partido lo suficientemente en serio y cometimos algunas equivocaciones técnicas".

Siguió diciendo: "Creo que el mejor jugador del bando español fué el delantero centro Di Stéfano. Los defensas estuvieron a gran altura y el extremo izquierdo, Gento, mostró un fútbol brillante en la primera mitad, siendo felicitado por sus compañeros después del intervalo".

Bobek declaró que el Partizán dio hoy todo lo que podía dar, pero que no tuvo la cantidad de suerte que habría sido necesaria para pasar a la semifinal. Añadió que había quedado decepcionado por el equipo español. Fue aparentemente la nieve, que hizo difícil para los delanteros el entrar en juego. Sin embargo, nuestro medio centro y los medios alas fueron los principales responsables de que a los peligrosos delanteros españoles no se les viera todo lo que estaban en el remate a puerta".

El entrenador del bando español fué el delantero centro Di Stéfano. Los defensas estuvieron a gran altura y el extremo izquierdo, Gento, mostró un fútbol brillante en la primera mitad, siendo felicitado por sus compañeros después del intervalo".

Bobek declaró que el Partizán dio hoy todo lo que podía dar, pero que no tuvo la cantidad de suerte que habría sido necesaria para pasar a la semifinal. Añadió que había quedado decepcionado por el equipo español. Fue aparentemente la nieve, que hizo difícil para los delanteros el entrar en juego. Sin embargo, nuestro medio centro y los medios alas fueron los principales responsables de que a los peligrosos delanteros españoles no se les viera todo lo que estaban en el remate a puerta".

El entrenador del bando español fué el delantero centro Di Stéfano. Los defensas estuvieron a gran altura y el extremo izquierdo, Gento, mostró un fútbol brillante en la primera mitad, siendo felicitado por sus compañeros después del intervalo".

Bobek declaró que el Partizán dio hoy todo lo que podía dar, pero que no tuvo la cantidad de suerte que habría sido necesaria para pasar a la semifinal. Añadió que había quedado decepcionado por el equipo español. Fue aparentemente la nieve, que hizo difícil para los delanteros el entrar en juego. Sin embargo, nuestro medio centro y los medios alas fueron los principales responsables de que a los peligrosos delanteros españoles no se les viera todo lo que estaban en el remate a puerta".

El entrenador del bando español fué el delantero centro Di Stéfano. Los defensas estuvieron a gran altura y el extremo izquierdo, Gento, mostró un fútbol brillante en la primera mitad, siendo felicitado por sus compañeros después del intervalo".

Bobek declaró que el Partizán dio hoy todo lo que podía dar, pero que no tuvo la cantidad de suerte que habría sido necesaria para pasar a la semifinal. Añadió que había quedado decepcionado por el equipo español. Fue aparentemente la nieve, que hizo difícil para los delanteros el entrar en juego. Sin embargo, nuestro medio centro y los medios alas fueron los principales responsables de que a los peligrosos delanteros españoles no se les viera todo lo que estaban en el remate a puerta".

El entrenador del bando español fué el delantero centro Di Stéfano. Los defensas estuvieron a gran altura y el extremo izquierdo, Gento, mostró un fútbol brillante en la primera mitad, siendo felicitado por sus compañeros después del intervalo".

Bobek declaró que el Partizán dio hoy todo lo que podía dar, pero que no tuvo la cantidad de suerte que habría sido necesaria para pasar a la semifinal. Añadió que había quedado decepcionado por el equipo español. Fue aparentemente la nieve, que hizo difícil para los delanteros el entrar en juego. Sin embargo, nuestro medio centro y los medios alas fueron los principales responsables de que a los peligrosos delanteros españoles no se les viera todo lo que estaban en el remate a puerta".

# ASI VA LA LIGA

## Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION	
RESULTADOS	
Valencia, 1 - At. Bilbao, 0	Castellón, 4 - Cádiz, 0
Sevilla, 3 - Leonesa, 1	Extremadura, 3 - Plus Ultra, 0
Valladolid, 1 - Real Sociedad, 0	España Tänger, 1 - Málaga, 1
Alavés, 0 - At. Madrid, 0	Tenerife, 4 - At. Tetuán, 1
Hércules, 5 - Deportivo, 1	Granada, 1 - España industrial, 1
Celta, 3 - Las Palmas, 0	Jáen, 5 - Badajoz, 2
Barcelona, 1 - Murcia, 0	
Real Madrid y Español, aplazados.	

CLASIFICACION						
J	G	E	P	F	C	P
At. Bilbao	18	14	1	3	53	29+11
Barcelona	18	13	2	3	40	15 28+5
R. Madrid	17	10	1	6	38	25 21+5
Sevilla	18	10	0	8	43	28 20
Valencia	18	8	3	7	37	30 19+1
Las Palmas	18	9	1	8	32	34 19+1
Celta	18	8	3	7	33	44 19+1
At. Madrid	18	7	4	7	48	30 18
Español	17	8	2	7	30	34 18-2
Valladolid	18	8	2	8	28	32 18
V. Sociedad	18	6	5	7	24	30 12-6
Deportivo	18	7	2	9	48	16 2
Alavés	18	6	3	9	33	15-3
Murcia	18	5	2	11	28	44 12-6
Leonesa	18	3	3	12	21	39 9-9
Hércules	18	3	2	13	18	53 8-10

SEGUNDA DIVISION	
(GRUPO PRIMERO)	
RESULTADOS	
Orense, 3 - Langreano, 1	Cultural Durango, 2 - Turista, 1
Palencia, 1 - Burgos, 1	Avilés, 6 - Salamanca, 1

CLASIFICACION						
J	G	E	P	F	C	P
Cultural	18	9	6	3	35	19 24+6
Zaragoza	18	10	3	5	30	18 23+5
Ossuna	18	8	6	4	45	23 2+4
Oviedo	18	9	4	5	43	25 22+4
Ojón	18	10	2	6	37	23 22+4
Indauchu	18	7	5	6	32	26 19+1
Racalido	18	6	7	5	30	29 19-1
Terras	18	7	4	7	33	40 19+1
La Felguera	18	7	4	7	33	40 19+1
Ferrol	18	5	7	6	26	34 18
Sabadell	18	5	7	6	24	30 17-1
Santander	18	6	4	8	32	31 16-2
Lérida	18	7	2	9	27	29 16
Eibar	18	6	3	9	32	41 15-3
León	18	6	2	10	29	40 14-6
Sotom	18	5	2	11	15	38 12-6
Logroñés	18	2	6	10	22	46 10-8

(GRUPO SEGUNDO)	
RESULTADOS	
San Fernando, 3 - Castellón, 4	Jerez, 0 - Betis, 4

CLASIFICACION						
J	G	E	P	F	C	P
Jáen	18	14	1	3	48	22 29+9
Betis	18	10	2	6	34	16 22+6
España Ind.	18	8	5	5	29	20 21+5
Castellón	18	7	6	5	30	26 20+2
España Tänger	18	7	5	6	28	19+1
Málaga	18	7	4	7	30	23 18
Castellón	18	6	6	6	32	30 18-2
Extremadura	18	8	2	8	31	30 18
Cádiz	18	9	0	9	29	38 18
Tenerife	18	7	3	8	27	17-1
At. Tetuán	18	7	3	8	32	33 17-1
San Fernando	18	8	1	9	26	36 17-1
Granada	18	6	3	9	34	36 15-3
Jerez	18	6	2	10	30	41 14-4
Plus Ultra	18	5	4	9	24	42 14-4
Badajoz	18	5	1	12	17	31 11-7

FASE DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION	
(GRUPO PRIMERO)	
RESULTADOS	
Orense, 3 - Langreano, 1	Cultural Durango, 2 - Turista, 1
Palencia, 1 - Burgos, 1	Avilés, 6 - Salamanca, 1

CLASIFICACION						
J	G	E	P	F	C	P
Avilés	1	1	0	0	6	1 2
Orense	1	1	0	0	3	1 2
C. Durango	1	1	0	0	2	1 2
Burgos	1	0	1	0	1	1 1+1
Palencia	1	0	1	0	1	1 1-1
Turista	1	0	0	1	1	2 0
Langreano	1	0	0	1	1	3 0
Salamanca	1	0	0	1	1	6 0

TERCERA DIVISION	
RESULTADOS	
Lemos, 6 - Ordnes, 2	Gran Peña, 3 - Pontevedra, 0
Lugo, 1 - Fabril, 2	Puentecaras, 0 - Arsenal, 2
Juvenil, 5 - Brigantium, 0	

||
||
||

# El equipo de LAS PALMAS perdió en Balaídos ante el CELTA (0-3)

## Todo el conjunto canario presentó fuerte batalla, distinguiéndose su guardameta // Todos los goles fueron marcados en la segunda parte, siendo sus autores OLMEDO y MAURO 2



Mauro consigue el segundo gol del Celta

VIGO, 29. (Por teléfono). — Con poco más de media entrada, campo blando y pasado, el Celta derrotó a los entusiastas defensores de Las Palmas por tres goles a cero. En contra de lo que el resultado parece indicar, los canarios se han planteado batalla al Celta desde el primer minuto al último, sin buscar en una táctica defensiva la obtención de un resultado honroso, que parece ser la preocupación de muchos clubs de Primera División. Los pupilos de Saur Grech venían a Vigo quizá un poco engañados por los resultados recientes del equipo vigués y han buscado audazmente la meta celta defendida en esta ocasión por el nuevo valor Padrón, que ha vuelto a librar un buen partido, perfilándose como un guardameta capaz de hacerse con el puesto de titular a poco que se insista en su alineación.

Plantado así el encuentro, el fútbol asistió a un partido brillante a ratos, anodino en pequeños lapsos, pero disputado siempre, destacando el duelo del ataque canario con las líneas de cobertura celtas y el atacante vigués con las líneas defensivas canarias, resultando victorioso en el batir por tres veces al estupefacto lance el conjunto céltico, al lograr guardameta Pepín, el cual libró a su equipo de una seria goleada, al interceptar repetidos remates de Torres, Azpeitia y Olmedo, que llevaban saldo de gol, algunos enviados a escasa distancia del marco. Ha tenido un buen auxiliar en la defensa de su marco en Beltrán, el cual por dos veces rechazó cerca de la línea de puerta dos remates seguidos de Torres.

### BUENA LINEA DEFENSIVA DEL CELTA

El Celta ofreció en el partido contra el conjunto canario una línea defensiva más enojada que contra el Valencia, pero sin llegar a la altura de los encuentros jugados en la primera vuelta. Los medios pusieron un ritmo más vivo y la línea delantera realizó un juego raso y profundo, resultando los más brillantes Olmedo y Torres, cuyas intervenciones encerraban siempre gran peligro para la meta canaria.

Torres ha tenido verdadera desgracia en los remates a puerta, cuyos tiros o bien eran desviados por la meta o neutralizados finalmente por Pepín. Otro Mauro menos desmoralizado que el actual hubiera dado ayer un gran salto en la tabla de goleadores, de no haber malogrado tres o cuatro chances oportunas de gol. Sin embargo, tiene a su favor dos goles que han subido al marcador en momentos cruciales de la pelea.

Los canarios defendieron virilmente del dominio sostenido del Celta, pero sin encontrarse en una táctica exclusivamente obstruccionista, por cuanto Ricauo y Atienza probaron repetidas veces a Padrón, que se ha mostrado ágil y sereno en todas sus intervenciones. Muy peligroso también el extremo izquierdo Peña en sus internadas, finalizando una de ellas con un soberbio disparo alto, que anuló Padrón en vistosa palomita, que se apañó.

Azpeitia resultó contundente al intentar un remate a puerta, pero no obstante se repone y vuelve a su puesto.

**EL PARTIDO**  
Los primeros 45 minutos transcurren sin que ninguno de los dos conjuntos logre hacer mover el marcador. A los seis de la segunda parte, centra desde la derecha Cerda y Mauro cabecea el balón a escasa distancia de Pepín batiéndolo. Es el uno a cero.

Momentos antes, Torres había estrellado un soberbio remate en el palo. En el minuto diez, Torres, muy peligroso siempre, ve venir lanzado a Olmedo y hábilmente le entrega

la pelota al hueco; Olmedo eleva el balón sobre la cabeza de Pepín, que había iniciado la salida y marca el segundo tanto.

Pese a los dos a cero, los jugadores canarios no se desaniman y atacan por ráfagas, intentando batir a los defensores célticos, sin conseguirlo. En el minuto 27, registramos el único fallo de Pepín en toda la tarde, al iniciar un despeje de balón, que Mauro, muy oportuno, aprovecha, para marcar a meta vacía el tres a cero.

### Fútbol amistoso

## Victoria del CLUB SANTIAGO sobre el CAMBADOS, en Santa Isabel (3-2)

El día se presentó gris y la tarde más desagradable aun, en vista de lo cual el público se retrajo y acudió solamente a Santa Isabel en cantidad apenas suficiente para cubrir la mitad de la tribuna. Jugaban en partido amistoso los equipos de la Serie A Regional (Zona Norte y Sur, respectivamente), Club Santiago y Cambados. Esta era la primera vez que actuaba nuestro público y hacia devoción de visita hecha por el Santiago la semana anterior. En aquella ocasión ganó el equipo compostelano por cuatro a tres y el domingo volvió a triunfar, esta vez por 3 tantos a 2.

Acostumbrado a su campo de reducidas dimensiones, el Cambados presentó poco lucha en Santa Isabel. Se dedicó más a la defensiva, ya que prácticamente no lograba pasar de la mitad del campo.

En la primera parte no se marcó más que un gol, obra del interior Loli al rematar de cabeza un corner iban 16 minutos de juego. Hubo, sí, una serie de ataques y disparos a la meta cambadés que aprovechó el portero para lucir una valentía y seguridad extraordinarias.

Hacia el final de esta fase el Cambados avanzó por el ala izquierda y su interior Pombó, la figura destacada del equipo, lanzó un potente disparo desde fuera del área que parecía colarse por la escuadra. El guardameta suplente del Santiago, Muñoz, que esta vez salió de titular, despejó magníficamente de puño a corner. Fue todo el peligro que creó el Cambados.

La segunda parte empezó más movida. El Cambados abrió sus libras y lanzó a su extremo izquierdo en una velocísima internada, aprovechando el exceso de tranquilidad del celta Chuchú. El extremo se acercó al área pequeña y desde allí cruzó el balón hacia un ángulo, batiendo al portero del Santiago, que esta vez era Chuchú (en plan de prueba). Así se produjo el gol del empate.

Se hizo dueño nuevamente de la situación el Santiago, ejerciendo un dominio aplastante y sin esforzarse mucho en ello. Añadiremos que el segundo tiempo salió con varios suplentes y jugadores a prueba. Un cambio de Félix desde fuera del área pone el marcador 2-1 a favor del equipo local. Escapa nuevamente la delantera del Cambados y Pombó consigue el segundo empate. Pero ésta dura poco, ya que después de una serie de tiros a puerta que detiene muy bien el guardameta del Cambados, se registra una brillante jugada del extremo Lemus quien, pasándose a interior, y cambiando el balón de pie dispara con la izquierda y envía el balón a la red por un ángulo. Este tanto ponía el resultado 3-2 y a continuación terminaba el encuentro.

El Cambados nos gustó menos en Santa Isabel. Sus jugadores más destacados fueron el portero Estévez, que evitó una copiosa goleada, el defensa central, el medio volante Núñez y el interior Pombó.

Por el Santiago las figuras sobresalientes fueron el delantero centro Fondo, que creó magníficas jugadas aunque luego pecase en el tiro a gol; Félix chutador incansable y el extremo derecho Lemus, con un gran sen-

minante avance del conjunto canario, se luce Atienza en jugada personal. Ya desbordada la defensa, sale Padrón y caído en el suelo, consigue despejar con el pie. Otro remate duro y cruzado de Ricardito se estrella en el travesaño del marco del Celta. Poco después Cerda recibe un golpe al disputar una pelota a un contrario y cojea visiblemente. Pasa a extremo izquierdo teórico como figura decorativa, hasta finalizar marchándose a los vestuarios.

Poco después, Ortiz de Mendivil, que ha realizado un arbitraje discreto, con fallos de poca monta, da por finalizado el encuentro, con la victoria del Celta por tres goles a cero.

**Alineaciones:**  
LAS PALMAS. — Pepín; Jaco, Beltrán, Marcial; Torres, Naranjo; Villar, Ricardo, Atienza, Alberto y Peña.

Nos han gustado por el conjunto canario Pepín, Beltrán, Ricardito, Atienza y Peña.

**CELTA.** — Padrón; Quincho, Eliseo, Otero; Artime, Villar; Olmedo, Cerda, Mauro, Azpeitia y Torres.

## La selección juvenil de Asturias vence a la de Galicia (3-2)

LA FELGUERA, 30. — Esta tarde, en el campo de Torre de los Reyes, de S. de Langreo, se jugó un partido de Asturias y de Galicia, venciendo la primera por 3 tantos a 2. El terreno, a causa del temporal de lluvia, estaba embarrado. — A.H.I.

## Automovilismo

### Fangio, en cabeza para el "Premio Ciudad de Buenos Aires"

BUENOS AIRES, 29. — Los diez mejores tiempos logrados en las pruebas de la carrera automovilística de hoy Gran Premio de la ciudad de Buenos Aires, correspondientes a una vuelta al circuito y que establecen el orden de salida son los siguientes:

1. — Fangio - Castellotti, Ferrari, 3' 30" 3/10.
2. — Gendebien - Hill, Ferrari.
3. — Moss - Collina, Ferrari.
4. — Moss - Menditeguy, Maserati.
5. — Saen - Valiente Casamajo, con Ferrari.
6. — Behra - Froilán González, Maserati.
7. — Najurieta - Vivero, con Ferrari.
8. — Fayon - Dos Santos, con Ferrari.
9. — Bonomi - Castro, con Ferrari.
10. — Guerrini - Landi, con Maserati, 3' 52" 4/10.

La media de Fangio fué de 162 kilómetros a la hora.

## ANUNCIO

Se convoca examen-concurso para cubrir una plaza de operario de segunda de oficio fontanero, con carácter eventual y con cargo a obras determinadas, con destino al taller de maquinaria del Ramo de Ingenieros del Arsenal Militar.

Las instancias deberán dirigirse al Excmo. señor Comandante General del Arsenal, finalizando el plazo de admisión de las mismas el día 11 del próximo mes de febrero. La documentación necesaria y de más datos para poder tomar parte en este examen-concurso podrá verse en el tablero de anuncios de la Puerta del Dique.

El Arsenal del Ferrol del Caudillo, 25 de Enero de 1956.—El Coronel Jefe del Ramo de Ingenieros, Antonio Castel.

ría del Celta por tres goles a cero. Alineaciones: LAS PALMAS. — Pepín; Jaco, Beltrán, Marcial; Torres, Naranjo; Villar, Ricardo, Atienza, Alberto y Peña.

Nos han gustado por el conjunto canario Pepín, Beltrán, Ricardito, Atienza y Peña.

CELTA. — Padrón; Quincho, Eliseo, Otero; Artime, Villar; Olmedo, Cerda, Mauro, Azpeitia y Torres.

## Juvenil de Puentearreas, 0 Arsenal, 2

PENITAREAS, 29. — Celebróse este encuentro, que fué arbitrado por el colegado coruñés, señor García, auxiliado de linieras vigueses.

El primer tiempo terminó con un tanto a cero a favor del Arsenal. Alcande envía un centro, que Ledo lo convierte en tanto.

Y a los veinte minutos del segundo tiempo, Ledo envía un centro, el balón lo cabecea Alberto, consiguiendo el segundo gol.

Varios jugadores del Puentearreas se insolentaron con el árbitro y a los siete minutos del segundo tiempo, otro jugador del Puentearreas, que protestó una decisión del colegado coruñés, señor García fué expulsado del terreno de juego, lo que dió lugar a ruidosas protestas de público.

Terminado el encuentro, el colegado señor García, tuvo que salir escoltado para impedir una posible agresión. Los jugadores del Arsenal libraron unraje. El resultado ha sido justo.

acompañado en esta jira deportiva. Durante la mañana, equipos de obreros han trabajado en el terreno de juego para quitar lo más posible la nieve caída. Para evitar equivocaciones a los jugadores, las líneas del campo fueron pintadas de rojo y no de blanco como es costumbre. Entre la banda y las tribunas había grandes montones de nieve.

Es de subrayar el espíritu deportivo que ha reinado durante todo el partido, la magnífica compostura del público que sólo en contadas ocasiones protestó las decisiones del árbitro, el suizo Guide, e incluso abuchó a sus propios jugadores, cuando en el segundo tiempo fallaron algunas jugadas que podían haber sido decisivas.

El equipo del Real Madrid, que vestía camiseta y calzón blanco; fué objeto de una gran ovación al saltar al terreno de juego, junto con los jugadores del Partizan, que lucían camiseta azul y calzón del mismo color, en todo más claro.

En lo alto de la tribuna han ondeado las banderas nacionales de España y Yugoslavia, al lado de la de la FIFA.

El encuentro no ha dejado un momento de perder interés, sobre todo en la segunda parte, cuando el Partizan trató de forzar un desempate en terreno neutral. Los dos últimos minutos, con un tres cero en el marcador, todos los jugadores azules, excepto el portero, se volcaron sobre la portería madridista, mientras que el público gritaba incesantemente. Hace mucho tiempo que el público de Belgrado no había presenciado un final con tanta emoción.

La sólida defensa del Real Madrid, especialmente Becerril, impidió que el Partizan consiguiera un tercer partido. El portero, Alonso, que realizó un gran encuentro, sufrió una lesión, al parecer de poca importancia, pero que, visiblemente, le restó facultades. En algunas paradas fué aplaudido por el público.

En el primer tiempo, hubo tres ocasiones en que los entusiastas aficionados trataron de forzar un desempate yugoslavo. En efecto, el balón se estrelló contra el poste de la meta madridista. Pero no se podía esgrimir el factor suerte para juzgar el resultado del encuentro, porque también es cierto que los madrileños perdieron la magnífica ocasión de un penalty, en el primer tiempo, y otro tiro que también se estrelló contra un poste de la meta yugoslava en el segundo tiempo.

# COMENTARIO

Por "ALFE"

El encuentro Valencia-Altlético de Bilbao era de suma importancia para el conjunto bilbaíno. Indirectamente interesaba también a Barcelona. En tercer grado pero ya muy distante, su desenlace también tenía repercusión favorable para el Real Madrid.

Este choque de Real Madrid apasionante por muchos conceptos interesaba de manera directa al Atlético de Bilbao, porque dos puntos ganados a costa de tan difícil contricante revertirían en una posición ventajosa del equipo de San Mamés. Y aunque se considera injusto el resultado, los bilbaínos encerraron una errorra por la mínima diferencia que motivó un estancamiento en su fulgurante carrera.

Con este contratiempo, el favorito es el Barcelona, que sigue las huellas atléticas con una cautela inalterable.

Si el lector se entera de las circunstancias en que el Barcelona obtuvo su nada efectiva victoria sobre el Murcia en Las Cortes, sacará la consecuencia de que al Atlético bilbaíno poca sombra pueden hacerle los catalanes. Mientras el Bilbao conserva su gran juego — la derrota de Metalla es un mero "accidente" — el Barcelona vuelve a dar señales de una decadencia alarmante. Ahora bien, en la práctica sólo se separa un punto, si bien el Atlético aventaja a su seguidor en tres positivos.

Estos dos resultados de la reciente jornada en la División de Honor viene a despertar un nuevo interés en la lucha por el primer puesto.

Toda la jornada ha sido, en el resto, bastante normal. A primera

ra vista lo es también el empate de Vitoria, aunque entrando en detalles se echa de ver que el Alavés ha merecido ganar al Athletic madrileño, lo que se frustró como consecuencia de la inoportuna lesión de su defensa Gorospe, lo que obligó a retrasar las líneas.

El Celta ha sabido contener al Las Palmas, ese desconcertante equipo que ha venido militando en el grupo de los primeros. Victoria clara y rotunda del equipo gallego que abre nuevos horizontes de optimismo, tras la ráfaga de descabidos que le hizo tambalear en anteriores jornadas.

Lo que nos ha dejado áhiles de sorpresa fué la derrota del Deportivo en Alicante, atribuida en primer lugar al "desmelancholamiento" del Hércules y después a la inoperancia de la delantera coruñesa. En este aspecto de la ronda en Primera División la decepción ha sido grande, pues el resultado se habrá cotizado en las quintas a favor del Deportivo y éste no sólo fué vencido sino que en normal.

Quiera ser la victoria del Hércules síntoma promotor de una sucesiva reacción para tratar de colocar el farolillo rojo en la espalda de la Leonesa, que compare con el las incomodidades de la cola.

De la XVIII jornada de Liga queda por celebrar el encuentro Real Madrid-Español de Barcelona, señalado por el Estadio de Chamartín. Las razones de su aplazamiento las conoce ya el lector. Su resultado si es favorable como se espera, al Real Madrid no introducirá en la clasificación ningún cambio notable. Por el contrario, si el ganador fuese el Español, le proporcionaría un salto de cuatro puestos. El empate supondría para los españoles subir un escaño solamente.

Los jugadores del Real Madrid y de Partizan fueron ovacionados al retirarse de los vestuarios. Agitando la mano los madrileños se despidieron del público de Belgrado.

El presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu, declaró que "el partido tuvo lugar bajo unas condiciones de juego irregulares. Bajo esas circunstancias, nuestro equipo tuvo una buena actuación. La cosa más importante es que nos hemos calificado para la semifinal de la Copa de Europa".

Más opiniones de los jugadores y directivos del Real Madrid: ALONSO: El campo estaba fatal. No hemos podido jugar por quedar sujetos al terreno. No hemos podido hacer más.

Becerril, defensa derecho: Hemos luchado muchísimo. Los primeros momentos de cada tiempo, fueron los más difíciles, pero hemos salido adelante.

Marquitos, defensa central: Tenía que haber traído unos patines en lugar de las botas para jugar este partido. Podemos dar gracias por haber salido adelante.

Lesmes, defensa izquierdo: Hemos hecho todo que hemos podido. El público se ha metido conmigo, pero es que un espectador detrás de la portería me estaba insultando. Per se llamó al árbitro y expulsaron de aquel lugar al aficionado.

Muñoz, volante derecho y capitán del equipo: Estamos encantados por haber sacado esta eliminatoria. Jugar esta tarde con la nieve es lo más difícil que he hecho en mi vida.

Zárraga, volante izquierdo: Yo no podía sostenerme sobre la nieve. Cada vez que adelantaba un pie patinaba. Si no hemos ganado no ha sido por falta de ilusión.

Castañó, extremo derecho: No nos podíamos tener en pie, pero, sin embargo, no hemos sentido frío. Correr y revolvernos para seguir a un contrario era lo más difícil y doloroso. Cada caída me ponía frenético.

Olsen, interior derecho: El terreno estaba en malísimas condiciones. Así no se puede jugar al fútbol. El terreno parecía cristal. El campo normal les hubiéramos ganado fácilmente.

Di Stefano, delantero centro: Se hizo lo que se pudo. Luchamos con cruzado y como gato patza arriba. Si el terreno hubiese estado como el viernes hubiéramos ganado fácilmente.

Rial, interior izquierdo: En mi vida he jugado en un campo como éste. Hemos luchado por conservar nuestra ventaja y lo hemos conseguido, que

## Arosa, 3-Arenal, 0

VILLAJARCA, 29.— Se jugó un partido amistoso entre el Arosa y el equipo compostelano Arenal. Finalizó con el resultado de tres cero a favor de los locales.

La primera parte finalizó con empate a cero. En ella ambos equipos realizaron un buen fútbol, pero sus delanteros no acertaron en el tiro a gol.

## Sevilla, 3-Cultural Leonesa, 1

SEVILLA, 29. — Sevilla, tres y Cultural Leonesa, uno.

Alineaciones. — Sevilla: Busto, Herrera II, Campanal, Valero; Ramoñi; Pepín; Espina, Arza, Loren, Domenech, Pahuet.

Cultural Leonesa: Cosme, Barragán, Ponte, Foces; Barbitto, Nino; Miche, Marco-Martín, Raul, Vallejo.

Arbitró el valenciano Sr. Asenajo, que no tuvo complicaciones y realizó una labor eficiente. En los siete primeros minutos estuvo a punto de funcionar el marcador en dos entregas malas realizadas por la defensiva leonesa a su portero, Cosme, que desvió a corner con verdaderos aparos. A los nueve minutos de juego, Marco-Martín y Ramoñi se disputan una pelota y el medio leonés entra mal al sevillista, defendiéndole visiblemente. Le desborda. El primer gol de la tarde se bregina a los doce minutos. Espina sacó una falta cerca del área visitante, y Arza, con habilidad cabeceó la pelota alejándola del alcance de Cosme y empujándola a la red. En medio de un peloteo inusual transcurrió el resto de esta primera parte, llegando se sin más novedades al descanso.

## Sevilla, 3-Cultural Leonesa, 1

A los tres minutos del segundo tiempo Arza se internó solo y trató de descolocar a Cosme, sin conseguirlo. Seguidamente, Domenech chutó hábilmente y Cosme bloca con dificultades. A estos momentos de peligro responde la Cultural con una

## Sevilla, 3-Cultural Leonesa, 1

magnífica internada de Marco-Martín, que remata de cabeza a puerta, luciendo Busto en una soberbia parada. A los once minutos viene el segundo gol. Arza se interna y patea a Pahuet, quien centra largo, rematado por Loren pero el rechace de Cosme vuelve a rematar Loren, consiguiendo marcar ahora. A los dieciséis minutos, Foces, saca una falta sobre el área local, rechaza en corto la defensa sevillista y Vallejo, aprovechando la descolocación de Busto, que salió a destiempo, marca el gol de los visitantes. A los dieciocho, Arza tira a puerta, Cosme rechaza Hojo y Loren, a portero batido, consigue, a pesar de la mala suerte de Sevilla, descolocar el tercer gol del Sevilla. Después se registran varios momentos de peligro en ambas partes, que fueron neutralizados por las defensas respectivas.

## Sevilla, 3-Cultural Leonesa, 1

El partido ha sido de juego francamente deficiente y alterno, aunque el Sevilla dió más sensación de conjunto. Lo más destacado de la Leonesa ha sido la actuación de su joven delantero centro Raul. La defensa visitante actuó más bien por bajo de lo que exigían las circunstancias, a pesar de que la vanguardia local carecía de profundidad. De la línea delantera local destacaron, individualmente, Arza y Pahuet, de los medios, Ramoñi, y la defensa blanca no tuvo visos en Belgrado en estos últimos. Y prueba de que los dos equipos tenían

## Sevilla, 3-Cultural Leonesa, 1

bastante interés en el encuentro es que cuando el árbitro señaló el final, el madrileño Muñoz y el yugoslavo Belin trataron de apoderarse del balón como recuerdo de la jornada. Llegó antes Belin quien lo tomó en sus brazos, mientras daba unas palmaditas cariñosas a Muñoz en señal de despedida.

Los jugadores del Real Madrid y de Partizan fueron ovacionados al retirarse de los vestuarios. Agitando la mano los madrileños se despidieron del público de Belgrado.

# CLUB FERROL y REAL ZARAGOZA empataron en el Estadio Municipal «Manolo Rivera»

## El arbitraje de Garijo y ambas delanteras, lo peor del encuentro

### Crónica de KINSO

Si para el Real Zaragoza suponían muchos los dos puntos que en esta ocasión disputaba lejos de Teruel, porque el ganador les proporcionaba un gran avance en su ventajosa situación en la tabla clasificatoria, el Club Ferrol también le importaba, aunque no esté en tan buena posición, pues anotarlos a su favor, dejaba la puerta abierta a unas esperanzas que, como es lógico, pudo y debe tener todo equipo, por muy significadas que sea su modestia.

Naturalmente, la visita del Real Zaragoza había creado un ambiente de ostensible optimismo en la afición, sembrado en parte, por el propio adversario, cuya fama radiaba, y más aun, por el mal sabor que había dejado el anterior encuentro frente al Sabadell. Ambas cosas dieron al encuentro una tónica de sigilosa frialdad, temperatura que los jugadores no fueron capaces de mejorar a lo largo de los 90 minutos.

Pero el aficionado fue al campo con la esperanza de ver ganar a su equipo ferrolino, pues normalmente el Club Ferrol cuando tiene delante un enemigo que considera superior, suele hacer, lo que a veces le resulta imposible frente a otros más débiles en apariencia, y que luego no lo son.

La mejor oportunidad del encuentro la tuvo el Ferrol al abrirse un marcador, que luego había de mantener inalterable, como justa consecuencia de lo que siguió a esos momentos iniciales de furia ferrolina y con la anterior, la mejor, oportunidad de que el Ferrol abriese un marcador, que luego había de mantener inalterable, como justa consecuencia de lo que siguió a esos momentos iniciales de furia ferrolina y



Una parada de Las Heras, portero del Zaragoza (Foto Bernardino González)

mejor técnica del Real Zaragoza, pero nada más.

**LOS ATAQUES FRACASARON**

Anotado ese poco tiempo de dominio local y un buen tiro de Parés que Bernabé envió a córner, fue nulo y muy apático el juego de ambas delanteras. No comprendemos la insistencia de Bernabé en no hallarse en su buen momento y no creemos que sólo en una semana se pueda mejorar para que continúen saliendo, si en la cancha queda elementos que pueden rendir bastante más.

No fueron muchas las ocasiones que se presentaron de batir a Las Heras, pero sí bastantes, las que Bello tuvo el balón para jugarlo y nunca lo hizo bien. Se empeñó en hacer lo difícil para fallar en lo fácil, perdiendo excelentes oportunidades de pasar la pelota a sus compañeros, echándola fuera la mayoría de las veces o dejándola a los pies del contrario, con una tranquilidad pasmosa y desespe-

rente. Por su parte, el argentino, está completamente desconocido, en relación a los primeros encuentros que jugó con el Ferrol; parece que gastó toda la "pólvora" en aquella ocasión, porque ahora sólo se le ve correr de un lado para otro y sin exponer mucho.

**NO HUBO EL ENTUSIASMO DE SIEMPRE**

Faltó al Club Ferrol en esta oportunidad, su habitual entusiasmo. Con algo más de lo que nos ofreció puede que hubiese ganado un partido que, sin merecerlo, lo colocaba ahora en una buena posición. Con las naturales excepciones, hubo jugadores que iban con recelo a los balones, rehuyendo a lo que nunca creímos sería posible, conociendo las virtudes de que siempre gozó nuestro equipo.

En momentos, creímos que no era el Club Ferrol el que estaba jugando contra el Zaragoza. Gracias a los hermanos Anca, José Carlos y hasta Germán para que nuestra creencia desapareciera y aun así, continuó la duda.

**UNOS Y OTROS**

Bien Bernabé, con el escaso trabajo que le dieron. Formidable el trío defensivo donde los hermanos Anca fueron un firme valladar, con un José Carlos, seguro y resuelto que debe continuar en ese puesto. Batallador Germán y Juan pero ninguno han entregado en forma un balón ni han podido hacerlo porque les faltó colaboración de los interiores. Nada en la delantera, donde la voluntad de Alvarito y algún disparo de Ledo dieron sensación de que existía. Seijas apagado y sobre Bello y Rafael Franco ya dijimos bastante.

Por el Zaragoza, muy seguro su portero. Magnífico el defensa central y eficiente la línea de volantes. En la delantera, apenas nada. Solamente aquí, hace "agua" el Zaragoza.

Como equipo, no dio sensación de ser de los mejores que figuran en el

**Dr. R. Alsina Gómez-Ulla**  
 CIRUGIA GENERAL  
 Especialista del aparato digestivo  
 Rúa Nueva, 10 - 2.<sup>o</sup>  
 Teléfonos, 1981 y 1125  
 SANTIAGO

# El Atlético de Bilbao, vencido en Mestalla, por el Valencia

## Presionaron el choque 53.000 personas.- Se considera injusta la derrota de los bilbaínos

**VALENCIA, 29.** — Valencia, uno; Atlético de Bilbao, cero. Alineaciones: VALENCIA. — Tamarit, Mestre, Quincoces, Sócrates, Sender, Puchades, Manó, Wilkes, Badens, Pasieguito y Seguí.

**AL DE BILBAO.** — Carmelo; Etxarri, Garay, Oribe, Mauri, Maguregui, Bilbao, Marcaida, Arista, Uribe y Gainza.

Arbitró el señor Saz, meticuloso pero bien. Mestalla registró el mayor lleno de su historia, calculándose en unos 53.000 los espectadores que llenaron sus gradas. Se agotaron todas las localidades de general y sólo que dan por vender algunas tribunas y localidades de anfiteatro. Se celebraba el "Día del Club" y la recaudación se cifra alrededor de los dos millones de pesetas.

A los nueve minutos se marcó el único gol de la tarde, iniciándose en un gope franco que se señala contra el Atlético, que lanza Sender, enviando el delantero Badens que deja pasar el esférico y Seguí empalma un cabezazo, cruzado, que bate a Carmelo, entrando la pelota por el lado contrario al que ocupaba el meta bilbaíno. Es un gol de magnífica factura que es largamente aplaudido. El Valencia animado por este tanto, que saca los ánimos, prosigue sus ataques, mientras el Atlético de Bilbao muestra cierto nerviosismo que se traduce en unas intervenciones inseguras de Carmelo y de la defensa central Garay. La meta bilbaína pasa por momentos de peligro y a los tres minutos se lesiona el defensa derecho vasco Etxarri que sigue en su puesto pero cojeando visiblemente, hasta el punto que pasa al puesto de extremo derecho, cambiando con Bilbao, que baja a la línea. El Atlético queda materialmente con diez jugadores porque Etxarri, no obstante su buena voluntad, apenas puede correr, siendo pasado a córner Arista, y pasando al lado de pasap a dominar ligeramente el Atlético. Los cambios introducidos por el que ésta es su defensa dan lugar a una para abusando de la entrega a su portero, en una de las cuales, que hace Garay, incurren en córner que se saca

**DECORACION**  
**CORTINAJES**  
**TAPIZADOS**

**RAFAEL VICENTE**  
 TODO NUEVO

# Deportivo Alavés y Atlético de Madrid empataron a cero, en Vitoria

## La lesión del defensa vitoriano, Gorospe, restó eficacia al conjunto local

**VITORIA, 29.** — Alineaciones: Alavés. — Carlos; Sanz, Erezuma, Gorospe; Ibor, Ibarra; Primi, Zubeldia, Urzelai, Echániz, Erdozia.

Atlético de Madrid. — Pazos; Martín, Verde, Hernández; Cobo, Miguel; Peiro, Escudero, Agustín, Collar.

Arbitró mal el señor Tamarit, valenciano.

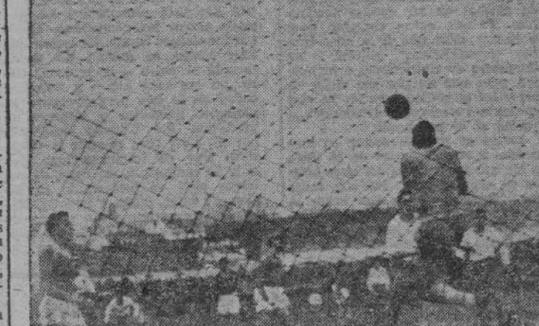
El partido no ha descolgado por el buen juego de conjunto de los equipos contendientes, ya que la clase de cada uno se puso de manifiesto a ritmos. Por ejemplo, el Atlético, aprovechando que el Alavés se quedó sin el defensa Gorospe a los cinco minutos del partido por un encontronazo con Miguel y su portero, sufrió una lujación de rodilla, hizo una primera fase de juego con penetrado entre medios y delanteros, pudiendo los alaveses impedir el enlace de los atacantes en combinaciones y cesar de ser acertados. Por el contrario, los veinte minutos iniciales de la segunda parte han sido de una reacción brillante del once local, presionando de manera insistente sobre la portería atlética, pero sin efectividad.

A partir de este intento infructuoso, fue cediendo algo el Alavés, y entonces, aunque el dominio fuera más de los locales, se vieron visitadas con frecuencia por ambas delanteras, menos precisa. La vitoriana, por contar solamente con cuatro jugadores, lo cual, en un equipo que tiene por fuerza que ganar en enfrentarse en su casa, es siempre un inconveniente muy grande.

Se ha llegado al final, pues, sin ver funcionar al marcador. Un gol logrado por remate de cabeza de uso de los jugadores atléticos, en las postrimerías del encuentro, fue anulado por Tamarit, quien señaló la falta antes que el balón entrara en la portería local.

Ha gustado bastante el juego de los extremos visitantes, en especial, Collar, que en la primera parte llevó el peso del ataque y tuvo constantemente en juego al medio y defensa que le correspondían. También Miguel anduvo bien, y en conjunto se puede decir que la delantera estuvo acertada, si bien Escudero se preocupó más de ir en ayuda de sus medios que de estar a las expectativas del ataque. El medio Hernández también sobresaló, y en cuanto a las defensas, muy bien el portero, parando mucho, por alto, y estando siempre atento a los momentos de peligro, que se le presentaban. Sus compañeros no tuvieron tanto porqué, desde el principio, toda su obra defensiva, en especial Martín, consistió en sacar balones fuera para evitar la entrada en acción de los atacantes contrarios.

Del Alavés, sólo los momentos a los que ha hecho alusión, porque el resto del partido, como conjunto, anduvo un poco flojo, sin la debida cohesión. Lo más completo fue el cuarteto defensivo, sobre todo, Carlos, que hizo un primer tiempo brillante. En los medios sobresaló Ibarra y Sitor en la segunda parte, así que mejoró notablemente. En la delantera, el más eficaz fue Echeandía. —Alfil.



Parada de Bernabé, portero del Club Ferrol (Foto Bernardino González)

**Al entrenador del equipo aragonés le gustó el trío defensivo del FERROL**

recaudación del encuentro —siete mil quinientas pesetas— costó su "charlotita" —y la mayor bronca que se ha visto en nuestro Estadio después de Tamarit.

Alineaciones: Zaragoza. — Las Heras; Torres, Alustiza, Bernard; Cano, Gil; Villarubia, Estragués, Ramírez, Baila y Parés.

Club Ferrol. — Bernabé; José Carlos Anca II, Anca I; Germán, Juan; Bello, Rafael Franco, Alvarito Ledo y Seijas.

Al final del encuentro visitamos los vestuarios. He aquí las impresiones de los técnicos de cada equipo:

**MUNDO.** — Un partido más de Segunda División. Me gustó mucho más el Ferrol en Torro. Tiene un buen trío defensivo y en especial los hermanos Anca, con un portero excelente en el fútbol. Cualquier equipo podía sentirse feliz con una pareja así.

El resultado fue justo, tal como se jugó. Nosotros estamos fallos de dos elementos de la delantera. Una vez que vuelvan al equipo, mejoraremos.

**VAZQUEZ.** — El Zaragoza perdió un punto. Si se quiere vivir del fútbol, hay que tener honradez deportiva, olvidarse del dinero y poner más interés. Somos pobres en equipo y juego, pero no deberíamos perder por espíritu.

Esto se dijo. Y como el horno no estaba para "bollos" hicimos más...

# El VALLADOLID bate por 1 a 0 a la REAL SOCIEDAD

**VALLADOLID, 29.** — Alineaciones: Valladolid. — Benegas; Mattio, Leames, Losco; Lolo, Tati, Cerdán, Carlos, Domingo, Murillo y Valdés.

Real Sociedad. — Eizaguirre; Gordelua, Anzola, Echeveste; Lacalé, Popeno; Igoa II, Sarasqueta, Igoa I, Galardi y Paz.

Arbitró con acierto, el señor Boissan. Igual el Valladolid que el Real, salvaron una postrimería impresión. Los quince primeros minutos, en los que se jugó brillantemente por parte del Valladolid, y con entusiasmo por la Real, el resto fue lamentable. La mala colocación de unos y otros sobre el terreno, los fallos y la falta de entusiasmo para entrar y seguir las jugadas, fueron motivo para que, a lo largo del encuentro, se oyeran "palmas de tango" y protestas del público. En el primer cuarto de hora, el Valladolid consiguió el único tanto. Presionaron los locales de salida, con gran ímpetu y produjo un córner contra la Real al minuto de comenzado el encuentro, y a los doce, justamente, marcaba el Valladolid. Se señaló una falta por Igoa II. La saca Lolo en un tiro medido a Murillo, quien de cabeza, bate a Eizaguirre.

Se anima el juego que transcurre interesante hasta el minuto quince pero a partir de entonces, la Real retrasa sus líneas, marca con seguridad y desbarata el juego del Valladolid. Entre los muchos fallos que se registran, destaca uno de Valdés, que chuta de manera increíble cuando el portero estaba desgrana-

**Juan García Filgueira**  
 TALLER DE FONTANERIA  
 EL FERROL DEL CAUDAL  
 Coruña, 26, bajo.-Tel. 1733  
 Especialidad en trabajos de zinc e instalaciones de agua con termo sifón.  
 Estudios y presupuestos gratuitos

# Gran actuación del HERCULES, frente al DEPORTIVO, en ALICANTE

## Su victoria sobre el conjunto gallego, por 5 tantos a 1, constituye una verdadera sorpresa

Poco más de media entrada registraba el campo de Bardín a la hora de comenzar el encuentro. Antes de iniciarse el juego, el público puesto en pie rezó una oración por el alma del que fue presidente del Hércules, don Alfonso Guixot Guixot, fallecido recientemente a causa de un ataque cardíaco sufrido en un partido de fútbol hace algún tiempo. Los jugadores llevan brazaletes negros en señal de duelo. El público asiste a este encuentro desconfiado de las posibilidades que pueda tener su equipo para alzarse con la victoria, debido a los resultados adversos obtenidos anteriormente. Pero los que han faltado se han perdido el mejor partido de la temporada, porque los alicantinos observaron a sus seguidores con un fútbol no corriente en ellos. Hoy todo les ha salido bien. Los avances, los remates e incluso la defensa de su marco, habiendo tenido también la suerte de su parte, ya que algunos de los goles a su favor no han debido entrar.

No queremos decir con esto que la victoria de los locales no haya sido justa. Y lo fue porque el Deportivo coruñés no ha hecho mérito alguno para alcanzar el triunfo. Desde el primero al último minuto anduvieron todos sus componentes, excepto Pahiño, desorientados por el campo y acaso sorprendidos del buen juego que estaban realizando sus oponentes. Tuvieron los hérculeses quince minutos de buen juego, ordenado y bien dirigido, llegando con facilidad a la meta local y a punto estuvieron de adelantarse los primeros en el marcador, en un buen disparo de Pahiño, que salió rozando el poste. Pero a partir de entonces parece que se desfilaron y permitieron que el Hércules se impusiese el resto del partido.

**EL PARTIDO**

Comienza el encuentro con jugadas de tanteo por ambos bandos, pero ya se aprecia mayor actividad en los locales. Los avances se suceden por uno y otro bando, teniendo que emplearse los guardametas con valentía y acierto. A los 16 minutos obtiene el Hércules su primer gol, por medio de Mekerle, que lanza un gran tiro a distancia, muy fuerte, que penetra en la red como una explosión. Los defensores y el portero visitantes no esperaban que Mekerle chutase desde aquella distancia y observan impasibles cómo el balón penetra en la portería.

Sigue el juego nivelado y con mayor actividad local, para que a los 24 minutos los hérculeses eleven el marcador a dos. Pitarich avanza por el extremo, se interna y centra. Recoge Rodri, que cede a Xirari, quien de chut cruzado y a media altura, bate de nuevo a Lestón. Ha sido un gol de preciosa factura, que el público aplaude largamente.

El Deportivo reacciona y liga algunas jugadas de peligro. En una de ellas, a los 28 minutos, Pahiño recibe un balón y realiza una jugada inteligente internándose, con la pelota, para ceder a Arsenio, quien avanza y cuando está completamente solo ante la puerta, lanza un tiro fortísimo, que llega al fondo del marco, a pesar de la estridida de Sebas Santos, que llega a tocar el balón, pero no logra desviarlo.

A partir de este momento los deportivistas se animan y entonces es cuando el público asiste al momento más emocionante del encuentro, porque se producen varias jugadas de peligro ante la portería local, que están a punto de igualar el marcador. Los locales, sin embargo, no ceden en sus incursiones. En una de ellas, el Hércules está a punto de conseguir el tercer tanto, al producirse una terrible "mele" ante la meta defendida por Lestón. El público protesta alegando que los coruñeses han incurrido en mano, que el árbitro no sanciona. Y nueve minutos más tarde, Lestón tiene que lanzarse a los pies de Rodri para evitar un tanto seguro. En esta jugada el portero coruñés resultó lesionado en una mano. Se suspende el juego unos instantes para atenderle y continúa en su puesto. Finaliza esta primera parte con el resultado de dos a uno a favor de los locales.

**SEGUNDO TIEMPO**

Al salir el Deportivo al terreno de juego observamos la falta de Lestón, que es sustituido por Alonso. Los visitantes salían dispuestos a obtener la igualdad, pero a los cuatro minutos sus ilusiones se ven frustradas al obtener el Hércules su tercer tanto por mediación de Rodríguez. Fue producto de una jugada personal del uruguayo, que se interna, dribla a varios contrarios, chuta muy esquinado y el balón llega a la red.

El Deportivo aun insiste y se pro-

# Aunque venció al Murcia por 1 a 0, el Barcelona hizo mal juego

**BARCELONA, 29.** — Alineaciones: Barcelona. — Ramallets; Seguer, Biosca, Gracia; Bosch, Segarra; Navarro II, Villaverde, Areta, Kubala y Manchón.

Murcia. — Caldentey; Ferrándiz, Bazarco, Romá, Valle, Mens; Tapa, Sara, Torres, Gallardo, Pallarés.

Lo más destacado del encuentro, aparte del mal juego del Barcelona y el magnífico rendimiento del Murcia, ha sido la ovación con que el público de Las Cortes acogió, en el descanso del encuentro, el final del partido Partizan-Real Madrid, que significaba la victoria madrileña en esta eliminatoria de la Copa de Europa.

El encuentro comenzó con grandes despliegues de ambas delanteras. La primera jugada de peligro la resolvió Caldentey al arrojarse valientemente a los pies de Villaverde. A los 8 minutos se lesiona Romá y se retira, para reemplazar seis minutos después, ocupando el puesto de delantero centro, Mientras tres pasa a extremo derecho, Tapa a extremo izquierdo y Pallarés a defensa. El Barcelona actúa muy mal, bombeando balones y sin ninguna precisión en el pase, y el Murcia se impone, dominando a placer y poniendo en constante peligro la meta de Ramallets. En esta primera parte destaca un potente tiro de Gallardo que da en poste, un disparo desde cerca del mismo jugador, que para bien Ramallets, y otro de Sara, que el guardameta aulagnés envía a córner. Fruto de este mayor dominio de los forasteros, son los seis saques de esquina que lanzó en esta parte, por sólo tres del Barcelona.

En la segunda parte reacciona ligeramente el Barcelona, pero continúa lesionado superior el Murcia. Areta se lesiona, y pasa a extremo izquierdo. Manchón a interior y Kubala al eje del ataque, variaciones que dan al conjunto barcelonista una mayor peligrosidad en sus ataques. A los 14 minutos se marca el único gol del encuentro, logrado por un disparo de Manchón que encontró descolocado a Caldentey. En esta segunda parte se dominó también más el Murcia, que sacó un córner por tres del Barcelona. Por los locales se salvaron solamente Ramallets. Los defensas laterales y Bosch,

# JOSEFINA CARABIAS, EN AMERICA

## La "ley viceseca"

WASHINGTON, enero. — (Crónica de nuestra redactora-corresponsal Josefina CARABIAS). Una chiquilla mejicana de 12 años, que vive en Washington, volvió la otra tarde del colegio con los ojos de haber llorado. Tras algunos esfuerzos, su madre logró averiguar lo que ocurría.

—¡Me fui de la lengua, "ma mamá"! —dijo la pobrecilla—. Hablando con otra niña, le conté que había bebido medio vaso de cerveza el día de mi cumpleaños. Figurate la que se ha armado en el colegio cuando la niña "gringa" le fué con el cuento a la monja.

La mamá de la niña mejicana lleva viviendo aquí muchos años y, gracias a eso, pudo hacerse cargo de que la cosa representaba efectivamente un horror, un escándalo que era preciso reparar en seguida. Si eso me pasa a mí, seguramente me hubiera quedado igual que estaba.

—Es que usted —me dijo ella— todavía no sabe cómo son los americanos por esto de la bebida. No se considera sólo como una mala costumbre si no como un pecado grave. Si no voy en seguida a dar explicaciones a las señoras, nos considerarán de aquí en adelante, como una familia crapulosa.

Me ofrecí a acompañarla al colegio para contribuir a la disipación del escándalo y lo mismo hizo otra señora francesa que también se enteró del caso. La pobre madre en "entredicho" nos lo agradeció muy de veras. Así verán las monjas que no se trabaja de una familia depravada, puesto que había encontrado en seguida a personas dispuestas a hacer de "supporters", como dicen aquí.

Cuando les contamos a las monjas que en Francia los médicos recomiendan que se les den a los niños traguitos de vino en cuanto se les quite el biberón y que en España las autoridades obligan a que se sirva vino en toda comida que pase de diez pesetas, aquellas buenas almas de Dios se ponían coloradas, como si les estuvieramos refiriendo las mayores picardías.

—Parece increíble eso en un país como España donde, por lo que dicen, reinan unas costumbres tan severas —dijo la superiora—. Con esa libertad tendrán ustedes muchos brachos.

—¡Qué!... no lo crea! Menos que aquí. En España sobre vino siempre, tal vez porque no ha ocurrido nunca prohibir su uso.

Después de muchas explicaciones todo quedó arreglado, porque tuvimos la suerte de que el "señor" hubiera ocurrido como católicos, que son más tolerantes en esta materia que los protestantes.

En los Estados Unidos la "ley seca" está abolida desde el año 1933 pero subsisten una serie de disposiciones —a las que Fernández Echevarría llama la "ley viceseca" y a las que también se llama la "ley tonta"— que varían según los Estados y que surten efectos totalmente distintos a los que persiguen.

Hay ciudades donde si ustedes piden comida con media botella de vino, le responderán:

—¡Imposible! Aquí no podemos poner una botella en la mesa. Le daremos un vaso lleno y cuando se le termine le iremos trayendo más.

En cambio, en otras localidades, si el cliente pide una copa de algo alcohólico le dicen:

—Eso no puede ser. Todo lo que podemos hacer por usted es ven-

## Visitará España el último presidente de la Asamblea de la O.N.U.

PARIS, 29.—El Presidente de la última Asamblea General de las Naciones Unidas, José Maza, chileno, ha manifestado que es probable que en breve visite España oficialmente, pero rehusó tratar del objeto de su viaje.

El funcionario chileno, que se encuentra pasando unos días en París, dijo que saldrá de la capital francesa dentro de siete u ocho días y que se dirigirá a Roma o a España. —Efe.

Suscríbase a EL CORREO GALLEGO



# A partir de HOY

## El servicio aéreo del Norte (línea Santiago, Asturias, Bilbao, Zaragoza y Barcelona) continuará hasta PALMA DE MALLORCA

Admitiendo pasajeros desde cualquiera de estas escalas

# AVIACO

## LINEAS AEREAS



# EL CORREO GALLEGO

## PARIS, A GUY MOLLET lo lanzaron una vez los comunistas por una ventana

Y él no lo olvida, a pesar de que le han ofrecido sus votos

De nuestro redactor-corresponsal Eduardo Haro Tecglen

PARIS. — Una vez los comunistas tiraron a Guy Mollet por una ventana. Era hacia el año 1938, y el jefe socialista pronunciaba un discurso contra los comunistas. Cuentan los testigos de aquella escena que Guy Mollet se levantó del suelo, sacudió el polvo —la ventana, claro, no era muy alta— y volvió a entrar en la sala para continuar su discurso. Flemático y elegante, el presidente del Consejo designado por M. Coty para resolver la crisis, tiene algo de británico; algo que se le ha contagiado, sin duda, de sus largos años de profesorado de inglés. Es tenaz, pobre y honesto. Hizo de una portera y un obrero de telar, hizo sus estudios de una manera triste. La muerte de su pa-

dre, como consecuencia de las heridas sufridas en la guerra de 1914 a 1918, le valió una beca, Estudiante en el mismo colegio que los niños ricos; pero era un niño pobre y mil barreras sociales se alzaban entre él y sus compañeros. Resultado: a los 17 años era militante del partido socialista. Poco después había terminado sus estudios y trabajaba como maestro por 3.000 francos de sueldo al mes. Continuó estudiando, cosechando diplomas; al fin alcanzó el profesorado. En su lista de recuerdos hay una gramática inglesa que escribió, unos parámetros de fútbol en los que actuó como internacional en el equipo militar francés. Un matrimonio humilde, una herida en la guerra, las prisiones alemanas, la resistencia en la que alcanzó el grado de comandante... y, finalmente, una serie de triunfos políticos que no le han sacado de la pobreza ni de la modestia.

Ahora que va a cumplir los cincuenta años se encuentra en el momento más trascendental de su vida. Va a ser por primera vez presidente del Consejo. Su país atravesó un momento singular; su partido está en un momento importante. Los comunistas que le tiraron una vez por la ventana, le ofrecen hoy sus votos. Pero Guy Mollet no ha perdido aquel recuerdo. Quién sabe si ahora le volverán a tirar por la ventana de la Asamblea Nacional, aunque sólo sea, afortunadamente de una manera simbólica.

"Naturalmente, que aceptaré los votos comunistas —ha dicho Guy Mollet—; un socialista no puede rechazar una parte de los votos de la clase obrera... Pero sobre todo no se me ocurre de querer formar un frente popular. Sería injurioso. Mis amigos políticos saben bien todo lo que nos separa de los comunistas; no conduciré mi partido a sus fines."

## MOSAICO

### REYOS X PARA DENTISTAS

WASHINGTON. — La Oficina Nacional de Pesas y Medidas ha anunciado que se ha construido una nueva máquina de Rayos X para los dentistas, que puede sacar una radiografía panorámica de toda la boca en cuarenta segundos. Esta máquina será especialmente útil para el caso de radiografías en las escuelas y grupos de operarios de fábricas. Las máquinas actuales necesitan tomar 14 radiografías para hacer toda la boca y cada una necesita 20 minutos.

### LA FERIA DE TRUJILLO

CIUDAD TRUJILLO. — En la Feria Internacional de la República Dominicana para la Paz y el Progreso están representadas más de 30 naciones, entre ellas España, Francia, Italia, Suiza, Alemania, Holanda y la Santa Sede. Entre las distintas exhibiciones de gran espectáculo figura el "Teatro de agua y luz" construido por el famoso ingeniero español Carlos Buhigas, que instaló las fuentes luminosas en la Exposición Internacional de Barcelona.

### LOS MEJORES LIBROS BRITANICOS

WASHINGTON. — Hace unos días se ha inaugurado una exposición de los 50 mejores libros británicos, en cuanto a su presentación, en la Biblioteca del Congreso de la capital de la nación. Esta exposición se presentó antes en Londres, como parte de la V. Exposición del Libro. Los libros han sido escogidos entre más de 700 editados por 120 casas editoriales.

## Premio de teatro



José María Rincón, joven autor patentino, que acaba de obtener el importante premio para teatro, "Ciudad de Barcelona", por su obra inédita "El Espejo".

## MADRID al HABLA

### Cumpleaños del Banco de España

MADRID. — El Banco de España acaba de cumplir cien años. Nació el 28 de enero de 1856. Para su cumpleaños el Banco se ha convertido en una enorme tarta adornada con cien focos Estos días luce, por las noches, con suaves tonalidades azules.

El Banco de España comenzó con un capital inicial de 40 millones de pesetas, capital que hoy nos parece ridículo si pensamos en la desvalorización actual del dinero.

El Banco de España comenzó con un capital inicial de 30 millones sin casa propia, vivienda como realquilado. Su primer domicilio en la calle de la Montera, en el número 22, donde hoy se encuentra una tienda de pañería catalana. Entonces se le llamó Banco Español de San Fernando. Después se trasladó a su edificio actual, el 3 de marzo de 1891. El constructor fué el arquitecto Adaro.

Son numerosas las anécdotas que podrían contarse sobre el Banco. Entre ellas escogió la del único asalto sufrido. Fué en 1843. Un grupo de atracadores, más o menos enmascarados, penetró hasta una de las secciones donde se encontraban las cajas fuertes y, pistola en mano, intentaron llevarse el dinero. Un vigilante fué herido en la corta lucha que se entabló. Los atracadores fueron detenidos. El que había herido al vigilante, fué condenado a muerte, pero, después del juicio recurrido, pidiendo clemencia a la Junta del Banco. Esta, por unanimidad, acordó pedir el indulto a la Reina y el delincuente se salvó de ser ahorcado. Desde entonces, nadie se ha atrevido a jugarle ninguna mala pasada a los millones que se guardan en el acudado edificio.

Otra curiosidad que merece subrayarse es que en los archivos del actual Banco se conserva la cuenta que un consejero del antiguo Banco de San Carlos —antecesor del Banco de España— pagó a un grupo de milicianos que, en la noche trágica del 2 de mayo de 1808, prestaron guardia para evitar que el establecimiento fuera botín de los franceses.

Además del dinero, el oro y las alhajas, el Banco guarda un tesoro desconocido o muy poco conocido. Es su pinacoteca. Entre estas pinturas figuran seis retratos de Goya, representando a cinco antiguos directores del Banco de San Carlos y a S. M. Carlos III. Por haber realizado estos trabajos, don Francisco de Goya se convirtió en accionista. En los archivos existen "pagarés endosados" con la firma del genial pintor.

Pero no hay sólo cuadros goyescos. El catálogo del Banco resalta también, entre otros, un retrato de Fernando VII, pintado por Vicente López, y "El chico en la ventana", de Borrrell. Este sí que es un tesoro con valorización eterna.

El edificio del Banco de España, colocado delante de la Cibeles, en plena calle de Alcalá, tiene una fisonomía grave y concentrada. Parece ajeno a los tiempos, ajeno a todo cuanto ocurre fuera de él. A veces se sitúan los turistas a contemplarlo y tienen que marcharse aburridos, porque sus bajas fachadas, con las ventanas cegadas por gruesas cortinillas, nada les dicen. Guarda un secreto de oro, como una nueva cueva de Aladino, para la que la única lámpara maravillosa posible es un cheque firmado, contrastado y con retaguardia de solvencia. ¡Casi nada!

Pablo CORBALAN

### Más de un centenar de estudiantes detenidos en La Habana

Siete de ellos escaparon del coche celular

LA HABANA, 29.—Elementos estudiantiles, al parecer, trataron de organizar manifestaciones con motivo del 103 aniversario del nacimiento de Martí y en diversos puntos de la capital se practicaron detenciones que alcanzan a más de un centenar de personas, entre ellas veinticuatro mujeres. Fué destruido un automóvil con matrícula oficial.

Se registraron refriegas, pero la Policía declara que no hay heridos. También hubo refriegas en Camaguey, Santa Clara y Oriente, de las que no se tienen detalles. Cuando eran trasladados a la prisión de La Habana escaparon del coche celular siete estudiantes. Entre ellos el presidente de la Federación Estudiantil Universitaria, José Echevarría. —Efe.

### Anúnciese en LA NOCHE

## El suceso de la playa de Mazarrón



De arriba abajo, Julio, María Luisa y María Pérez Gómez, los tres hermanos protagonistas del misterioso suceso de la playa de Mazarrón. Los dos primeros aparecieron muertos. María Pérez Gómez no ha sido aún localizada.

CARTAGENA, 30. — Con referencia al suceso de la playa de Mazarrón se ha podido comprobar que los hermanos Pérez Gómez, antes de salir de Haro enviaron sus muebles a unos parientes que residen en Alava. También se ha comprobado que la sala de acedera fué adquirida en diversas farmacias de Madrid. — Cifra.

Suscríbase a EL CORREO GALLEGO

## Trofeo de golf concedido al Presidente Eisenhower

Por su rápida recuperación

WASHINGTON, 29.—El Presidente Eisenhower ha recibido el trofeo "Euden Nogales" que se le ha concedido por ser el jugador de golf que "más ha destacado por recuperarse de un padecimiento físico".

Le hizo entrega del trofeo, Jack Westland, miembro de la Cámara de Representantes y ex campeón nacional de golf (aficionado). —Efe.

## Rincón Ameno

### Noticias con estramboite

#### DISTRACCION

En Knoxville, por distracción, Golden Gibson, de 43 años de edad, se llevó a la boca un petardo que había tomado por un cigarrillo. Al encenderlo, provocó una explosión que le llevó al quirófano del hospital, donde declaró: "Puedo vivir cien años, ya que jamás volveré a fumar".

#### Esta distracción, hermano, al fumar, no tiene cura; que petardo y picadura juntos van y de la mano. Separarlos será en vano, que el efecto será el mismo. Y el fumar será heroísmo mientras se llame al nocivo corte de palo explosivo tabaco, con eufemismo.

### CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

HORIZONTALES: 1—Números romanos. 2—Provincia de la Unión Sud-africana. 3—Dar en el suelo. Moneda española. 4—Partícula inseparable. Errante. 5—Símbolo químico. Marchar. (al revés) Adverbio. 6—Marcha. En los huesos. Siglas comerciales. 7—(al revés) Marcharemos. Pre-

posición inseparable. 8—Agarrar. Defecto. 9—Pulir. 10—Plural de vocal. VERTICALES: 1—Prenda de vestir. 2—Polo positivo de una batería eléctrica (pl.). 3—Símbolo químico. Número. 4—Cierta establecimiento. 5—(al revés) Forma del pronombre. Hablar con Dios. Forma del pronombre. 6—Carmelitano. 7—Hágallo en el diario. Desinencia verbal. 8—Armar a la pata. 9—Instrumento para limpiar el alma de los cañones.

#### VENECIA

La princesa Ira de Furstenberg, que se ha casado hace unos meses en Venecia, cuenta esta divertida historia de la bella ciudad adriática:

—En Venecia todas las ceremonias se celebran en el agua. Pero lo que es realmente pintoresco es que en los centros pobres, la familia sigue el estado a nado.

#### RETARSO

Fernand Raynaud cuenta esta historia escocesa:

—Un escocés, cuya casa acaba de incendiarse, recibe esta carta de su Compañía de Seguros: "Muy señor mío: Ayer, a las ocho y treinta y seis, firmó en nuestro despacho una póliza de seguros contra incendios. Su casa se ha incendiado a las doce y cuarenta y cinco. ¿Puede explicarnos la causa de este retraso?"

#### DESPUES...

En un examen el profesor pregunta al alumno:

—Después del hueso frontal, ¿qué viene?

—El temporal.

—¿Y después del temporal?

—Después del temporal viene la calma.

#### PREVISOR

El físico Armendáriz vivía sólo para la ciencia. Un día, en su peña del café madrileño, como alguien dijera: "La temperatura ha mejorado", respondió Armendáriz:

—Vamos a verlo...

Y sacó del bolsillo un termómetro.

—Es usted un hombre prevenido —dijo con sorna un contertulio—. —Lo soy en todo —necesario para llevar siempre encima lo necesario para medir el calor, el espacio, el tiempo, el sonido...

Y como alguien le mirase con expresión burlesca, añadió, mostrando su bastón de nudos:

—Y esto para medir las costillas...